

CineGlobe
p. 32



Des piétons
heureux à Meyrin
p. 5

MEYRIN ENSEMBLE

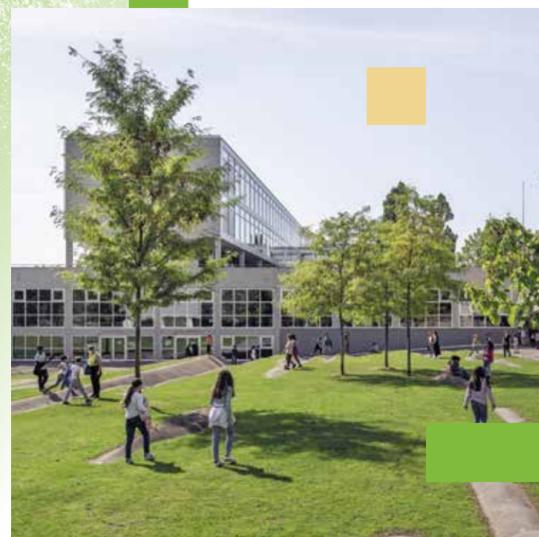


Fête des écoles p. 7

Six Pompes
Summer Tour
p. 28



Prix Wakker
p. 16



Conseil
fédéral à
Meyrin
p. 2

JOURNAL COMMUNAL DE MEYRIN JUIN 2022

L'Été
au Jardin
p. 8



AGENDA

JUIN 2022

Samedi 11 juin

GRANDE FÊTE DE L'ÉTÉ AU JARDIN

Buvette, expositions, concert, DJ, sortie et atelier botaniques, atelier masque et studio photo
Entrée libre, tout public
Maison du Jardin et Cairn 17h-20h
meyrinculture.ch

PIERRES SONORES & DESSIN EN DIRECT

Rêver comme une pierre, concert de pierres sonores et performance de dessin en direct, de et par Pascale Favre et Thomas Schunke
Tout public, gratuit
Cairn 19h
meyrinculture.ch

CONCERT CHORAL

Chœur transfrontalier Sapaudia
Église Saint-Germain 20h15
(rue des Granges en vieille-ville)
sapaudia.com

Samedi 11 juin au dimanche 11 septembre

L'ÉTÉ AU JARDIN

Activités culturelles et botaniques pour tous
Expositions d'art et de sciences environnementales, ateliers culturels et botaniques, conférences, contes et autres surprises
Organisation services culture et environnement
Jardin botanique alpin
meyrinculture.ch / meyrin.ch/fr/jbam

Samedi 11 juin au dimanche 10 juillet

BOTANICA À MEYRIN

Changement climatique et règne végétal
Manifestation nationale, cette année autour de l'impact du changement climatique sur les plantes alpines
Jardin botanique alpin
meyrin.ch/fr/jbam

Mardi 14 au vendredi 17 juin

THÉÂTRE

This Is Not a Love Song, de Lola Giouse
Boulodrome des Arbères 21h
16 et 17 juin : l'after avec notre DJ Set!
forum-meyrin.ch

Jeudi 16 juin

CONFÉRENCE

De la campagne Gras au Jardin botanique alpin, par François Beuret, archiviste de la Commune
Tout public, sans inscription
Cairn 18h-18h45

Samedi 18 juin

DANSE EN FAMILLE

Atelier en plein air dans le Jardin botanique alpin
Familles et enfants dès 2 ans, sur inscription, places limitées
Cairn 10h-11h30
meyrinculture.ch

BOURSE AUX VÊTEMENTS

Ouverture spéciale-vente
53, av. de Vaudagne 9h30-11h30
ahvm.ch

ÉVEIL CULTUREL

Né pour lire
0-5 ans
Bibliothèque 9h-9h45
Réservation 022 989 34 74

Dimanche 19 juin

INITIATION NATATION

Initiation natation artistique
Organisation Meyrin Natation
Inscription info@meyrin-natation.ch

Mardi 21 juin

LA FÊTE À MONTHOUX

L'école fête ses 20 ans
Site de l'école de Monthoux dès 17h

REPAS COMMUNAUTAIRE

Ouvert à tous
Chez Gilberte - la maison meyrinoise 12h-13h30

Mercredi 22 au vendredi 24 juin

EXPOSITION

Travaux des cours AHVM
Salle Antoine-Verchère
ahvm.ch

Samedi 25 juin

REMISE PRIX WAKKER

Remise officielle du prix par Patrimoine suisse aux autorités meyrinoises, et fête populaire
En présence de Simonetta Summaruga, conseillère fédérale, et des autorités cantonales
Rendez-vous Campagne Charnaux à 11h pour la partie officielle

ROCK DANCE COMPANY

Soirée annuelle
Salle Aimée-Stitelmann
Plan-les-Ouates
rockdancecompany.ch

Samedi 25 et dimanche 26 juin

CHAMPIONNATS GENEVOIS PÉTANQUE

Championnat de doublettes
Organisation Meyrin Pétanque et Longue
Boulodrome des Arbères
meyrinpetanque.ch

Dimanche 26 juin

NATATION ARTISTIQUE

Spectacle de fin d'année
Organisation Meyrin Natation
Piscine de Livron 15h-17h
meyrin-natation.ch

THÉÂTRE

Spectacle des cours AHVM
Salle Antoine-Verchère à 18h
ahvm.ch

Lundi 27 juin au samedi 16 juillet

MEYRIN-LES-BAINS

Espace aménagé pour le jeu et le préassement, grande buvette, plat du jour, après-midis et soirées avec animations et repas
Derrière Meyrincentre
meyrinlesbains.ch

Mardi 28 et mercredi 29 juin

SOIRÉES SPECTACLES ARTS DE LA RUE @ MEYRIN-LES-BAINS

Six Pompes Summer Tour
Tout public - entrée libre
Derrière Meyrincentre 19h
meyrinlesbains.ch / meyrinculture.ch

Mercredi 29 juin

MARELLE ITINÉRANTE

Activités parents-enfants
Organisation service petite enfance
Meyrin-les-Bains 10h30-12h

Vendredi 1^{er} juillet

MARELLE ITINÉRANTE

Activités parents-enfants
Organisation service petite enfance
Meyrin-les-Bains 10h-12h

FÊTE DES ÉCOLES

Cortège, animations, nourriture et boisson, musique et bal
18h Cortège départ rue de la Golette
19h Musique Municipale de Meyrin
20h30 Bal enfant
Campagne-Charnaux dès 18h

Lundi 4 juillet

MARELLE ITINÉRANTE

Activités parents-enfants
Organisation service petite enfance
Jardin Alpin 16h-18h

MEYRIN

ENSEMBLE

LE PASSAGE

Il se concentre, ferme un instant les yeux. Il laisse le soleil lui frôler la peau. Ce n'est pas grand-chose, juste un tout petit moment, arraché à sa journée, dans le soir qui s'annonce. Mais il se prend à sourire.

Elle passe devant lui, et le vent se lève. Elle s'est étendue à même le sol un peu plus loin. Dans ses cheveux, un peu du printemps qui souffle, des petits pollens. Sur ses vêtements légèrement froissés, quelques fragments de poussière

se sont déposés. Elle capte cette image, au passage. Cet homme lui semble apaisé. Il l'intrigue. Elle en garde une belle impression.

Lui a ouvert les yeux un bref instant. Il l'a vue passer, a découvert un sourire esquissé au coin de ses lèvres, le vent qui fait des siennes dans ses cheveux. Il s'est arrêté un instant sur le pollen, la poussière. Leurs regards généreux ont fait le reste. Ils se saluent brièvement, emportent avec eux cette timidité, cette pudeur. Le monde s'arrête pour quelques secondes.

Puis le temps reprend ses droits. Il les accompagnera peut-être, les reliant au fil de l'une des activités d'été de Meyrin. Peut-être aussi n'en sera-t-il rien. Peu importe, au fond. Ils garderont une mémoire fugace de ce frôlement, dans l'air du soir, aux abords du lac des Vernes. Oui, les lieux peuvent être porteurs de petits bonheurs, cadeaux fugaces de l'existence, qui s'ancrent en soi.

Je vous souhaite une bonne lecture.

Julien Rapp

POLITIQUE _____ 2

Le Conseil fédéral à Meyrin _____ 2

VIE COMMUNALE _____ 5

Le club de midi _____ 5

Des piétons heureux à Meyrin _____ 5

Tambours et fifres _____ 5

ÉDUCATION _____ 4

Fête des écoles _____ 7

La Marelle itinérante _____ 7

ACTIVITÉS ÉTÉ _____ 8

L'Été au jardin _____ 8

Programme des expos, ateliers... _____ 11

SOCIÉTÉ _____ 12

Geneviève Bordy, féministe dans le cœur _____ 12

Vers une maison des femmes à Genève _____ 13

Manifestation de la grève féministe _____ 13

VIE COMMUNALE _____ 14

Meyrin-les-Bains _____ 14

PRIX WALKER _____ 16

Meyrin fêtera le prix Wakker le 25 juin _____ 16

HISTOIRE MEYRINOISE _____ 18

L'école de Monthoux, il y a 20 ans... _____ 18

URBANISME _____ 20

Centre d'exploitation au stade des Arbères _____ 20

Fonds communal énergie _____ 21

SPORT _____ 23

Pétanque au boulodrome des arbères _____ 23

Rock Dance Company _____ 23

La jeunesse au Karaté Club Meyrin _____ 24

Retour sur le tournoi Sollero _____ 25

Meyrin Natation _____ 25

CULTURE _____ 27

Les amants du Boulodrome _____ 27

Exposition des cours de l'AHVM _____ 27

Spectacle de théâtre des cours de l'AHVM _____ 27

Six Pompes à Meyrin-les-Bains _____ 28

ADMINISTRATION _____ 30

FESTIVAL _____ 32

CineGlobe _____ 32

Présence du Conseil fédéral à Meyrin



Alain Berset



Guy Parmelin et Uli Maurer

photos © Jacques Apothéloz



Ignazio Cassis, président de la Confédération, avait choisi Meyrin pour la séance extra-muros du Conseil. Au menu, réunion au CERN, bain de foule et partages avec les habitantes et habitants de la commune aux Vergers.

C'est une journée unique dans l'histoire de Meyrin, et de Genève. Ce jour-là, en fin de matinée, sur l'esplanade des Récréations, au coeur du quartier des Vergers, la fanfare Revuelta anime avec entrain la foule qui attend. Elle est bigarrée, intergénérationnelle. Et elle reflète la diversité de Meyrin. S'y croisent des parents, enfants et grands-parents de tous horizons. 700 à 800 personnes sont présentes. L'ambiance est joyeuse.

Arrivée en fanfare

Les musiciens s'éclipsent un instant, remontent le chemin des Arbères. Ils font une haie d'honneur, puis accompagnent le cortège qui rejoint le public. En musique, bien évidemment. Dans ce cortège, des enfants, le Conseil fédéral, et les représentants du Conseil d'Etat genevois, et du Conseil administratif de Meyrin.

La bienvenue

«C'est avec beaucoup de fierté que Meyrin devient aujourd'hui la première commune du canton de Genève à recevoir la visite du Conseil fédéral, pour ce désormais traditionnel bain de foule qui suit sa séance extraordinaire», glisse Eric Cornuz en souhaitant la bienvenue au Conseil fédéral. Celui-ci est presque au complet. Simonetta Sommaruga, en isolement Covid, n'a pas pu rejoindre ses collègues.

Portrait de la commune

Eric Cornuz évoque entre autres l'écoquartier exemplaire des Vergers, « conçu afin de répondre aux défis climatique et énergétique désormais urgents, d'un point de vue environnemental et géostratégique. » Il rappelle aussi la diversité culturelle et sociale, patrimoniale, économique et générationnelle de la commune. Il évoque enfin l'« innovation dans la manière d'accompagner la population meyrinoise, et même au-delà des frontières communales, sur le chemin de la transition, au travers de ses choix de consommation, en matière d'alimentation, mais aussi avec plusieurs coopératives d'habitantes et d'habitants qui se retrouvent dans des démarches novatrices, notamment au sujet de la filière alimentaire saine et durable, et ce avec le soutien de la Commune. »

Viola Amherd



Ignazio Cassis avec Laurent Tremblet, conseiller administratif



De gauche à droite. Eric Cornuz, maire de Meyrin, Anne Emery-Torracinta, conseillère d'Etat, Ignazio Cassis, Guy Parmelin, conseillers fédéraux et Serge Dal Busco, conseiller d'Etat

Les mots du président

Puis Ignazio Cassis prend la parole, visiblement ravi d'être présent. « Merci pour le soleil que vous nous avez amené avec vos visages comme avec ce ciel bleu et ce temps. » La foule meyrinoise, joyeuse, applaudit. Ignazio Cassis évoque ensuite Meyrin. Voici en quelques points forts son regard sur notre ville.

Les lieux

Il le rappelle, il a placé son année de présidence sous le signe de la diversité et de l'innovation. « Et peu d'endroits représentent ces atouts mieux que Meyrin et cet écoquartier des Vergers. La preuve? Cette esplanade est située entre la place de la Diversité, derrière nous en contrebas, et l'allée de l'innovation, juste là, à notre droite », ajoute-t-il. « Je ne pouvais pas rêver de meilleur endroit. »

Le monde à Meyrin

« Genève est connue pour être le canton le plus cosmopolite de Suisse. Et Meyrin est la commune présentant la plus grande diversité du canton. » Il fait alors part de son étonnement. « Il y a 195 pays au monde, et 140 d'entre eux sont à Meyrin? C'est incroyable! » Une joyeuse clameur s'élève alors, en réponse, de la foule. « C'est une grande ressource » poursuit-il encore, évoquant également les quatre langues et composantes du pays. « C'est ensemble que nous faisons la Suisse, et c'est avec cette diversité que nous regardons ensemble vers le futur. » Avec le défi, constant, de celles et ceux qui « vivent de manière différente, ont un humour différent, rêvent peut-être de manière différente » et doivent se découvrir des lieux de rencontre, un socle commun. « Mais quand on l'a trouvé, je vous l'assure, il est solide, et c'est ce qui rend la Suisse si forte. »

Sport et intégration

Un message important à rappeler à l'heure où le pays accueille de nombreuses personnes cherchant refuge, ajoute-t-il. Il voit notamment l'activité physique comme un vecteur d'intégration. « Monsieur le Maire, je vous félicite. Avec 6 terrains de foot, 3 piscines et 2 patinoires, personne n'a d'excuse pour ne pas faire de sport. »

La guerre

Sur le chemin des Arbères, Ignazio Cassis vient de rencontrer un jeune enfant ukrainien lui demandant d'aider à terminer la guerre dans son pays. « Nous nous y employons avec humilité et avec force », ajoute-t-il.

Un environnement convivial

Il souligne encore, ce jour-là, la qualité des lieux. « Pour que les gens se sentent chez eux, il est important de créer un environnement convivial » ajoute-t-il. « Et là encore, Meyrin se distingue. Je tiens ici à féliciter votre commune, qui a reçu le Prix Wakker de Patrimoine Suisse, pour son urbanisme innovant et soigné. »

Le partage

Les rencontres extra-muros du Conseil fédéral ont lieu « hors du siège de Berne » depuis 2010, précise-t-il. « C'est donc une invention assez récente. » Au moment d'arpenter la foule, avec ses collègues et les autorités cantonales et communales, le Président ajoute : « il est temps de partager cet instant d'échanges avec vous directement. Sentez-vous libres de nous voir, de nous toucher, de nous poser des questions. Merci pour votre accueil ». Les conseillères et conseillers fédéraux arpentent alors la foule, serrent des mains, répondent aux questions, échangent des points de vue. Des enfants courent joyeusement autour d'eux, leur demandent des autographes.

Un oiseau

Un peu plus tard, Ignazio Cassis accepte de bonne grâce un perroquet sur son épaule, déposé délicatement par Alain, habitant des Champs-Frèchets. « L'un des gardes du corps était sur la défensive. Lui, au contraire, a accepté avec entrain » raconte le Meyrinois. Il n'est pas sûr que Kiko, oiseau flamboyant, s'en souvienne. Alain lui, gardera de cet instant une belle impression. Il n'est pas le seul. Cette journée, étonnante et unique, est à présent inscrite dans l'histoire de Meyrin et du canton.

PHARMACIE DE MEYRIN
 M. A. Gallopin
 Tél. 022 782 75 55
 Fax. 022 785 13 86
 pharmaciemeyrin@swissonline.ch

Lundi à mercredi : 8h30 - 19h00
 Jeudi - vendredi : 8h30 - 19h30
 Samedi : 8h30 - 18h00

Pharmacie de Meyrin Centre commercial

La grande pharmacie de quartier au cœur de la cité

Nos prestations à votre service :

Médicaments - toutes préparations magistrales (exécution rapide)
 Médicaments vétérinaires - tensiomètres - **thermomètres auriculaires**
 Aides à la marche : cannes - **déambulateur** - chaise roulante (vente-location)
Soins des bébés - savons médicaux et désinfectants
 Articles d'hygiène dentaire - produits d'entretien des verres de contact
 Aliments diététiques : sans gluten, de régimes, suppléments **protéinés**
Tisanes (mélanges selon vos souhaits) - huiles essentielles
 Teintures textiles - teintures cheveux - shampoings
 Machines de nettoyage en location
 Espace esthétique : cosmétiques - parfums - soins du corps
 Chaussures **Scholl** et **Husko** - photos d'identité - photocopies

As an international pharmacy, we meet your health needs

OSCAR

PLOMBIER BARONCIANI

Installations sanitaires
 Dépannage
 Entretien

022 782 87 80 - 079 436 74 74 - info@oscarplombier.ch

sculpteur sur Pierre

PH. CARTAN

Monuments Funéraires
 Plaques de Columbarium
 Rénovation / Entretien de monuments
 Rénovation de Fontaines
 Taille de Pierre
 Gravures

N'hésitez pas à me contacter, je suis à votre disposition

Avenue Sainte-Cécile 1
 1217 MEYRIN
 078 822 19 36 - pcartan.marbre@bluewin.ch

Devis Gratuit

Notre mission: toujours moins d'émissions.

LEASING 1.9%*

Hyundai vise la neutralité carbone d'ici 2045. La mobilité électrique n'est que le début.

* Conditions de leasing: taux d'intérêt de 1.9% (taux effectif de 1.92%), durée 48 mois, premier paiement plus élevé 33%, valeur résiduelle TUCSON Plug-in et KONA Electric: 41.9% | IONIQ 5: 48.6%. Kilométrage de 10 000 km par an, assurance casco complète non comprise. L'octroi d'un leasing est interdit s'il entraîne le surendettement du consommateur. Une offre de Hyundai Finance. Organisme proposant le leasing: Cembra Money Bank SA, Zurich. - Uniquement pour les contrats clients conclus entre le 1.5.2022 et le 31.5.2022 ou jusqu'à nouvel ordre. | Immatriculation: du 1.5.2022 au 20.6.2022. - ** La garantie usure européenne Hyundai de 5 ans avec kilométrage illimité est seulement valable pour les véhicules acquis par un client final chez un partenaire officiel Hyundai (en Suisse et dans l'Espace économique européen), selon les conditions dans le document de garantie. - *** Batterie haute tension uniquement. - Toutes les promotions sont financées conjointement par HYUNDAI SUISSE et par les partenaires officiels Hyundai participants. Non cumulable avec d'autres offres. - Plus d'informations: hyundai.ch/promo - ill.: image emblématique. Hyundai décline toute responsabilité pour les éventuelles erreurs et omissions.

5 GARANTIE USURE ILLIMITÉE 8 ANS GARANTIE BATTERIE

TUCSON Plug-in IONIQ 5 KONA Electric

KELNE

Accordez-vous une parenthèse bien-être raffinement & professionnalisme dans votre espace beauté **Ypsilon**

Ypsilon coiffure & beauté

Queloz Yvonne
 Féminin Masculin Maîtrise Fédérale Label Visagiste
 14, rue Virginio-Malnati 1217 Meyrin-Village
 022 782 40 75 ypsilon-creation.ch

SALON DE LAVAGE LIBRE SERVICE
 GROSSES MACHINES À LAVER AVEC SUPER ESSORAGE

NOUVEAU

SELF-SERVICE SALON LAVOIR DE MEYRIN

Machine à laver
 Grosse capacité avec super essorage
 - pour linge traditionnelle
 - couettes et couvertures avec sècheurs défroisseurs

Centre commercial de Prulay à Meyrin à côté de la pharmacie Amavita
 Prulay 2 Bis - 1217 Meyrin
 078 615 22 76

6h30 SERVICE 22h

CHF 13.- tout compris

REPAS DES MERCREDIS 1 et 8 juin

- Sangria
- Salade tomates et mozzarella
- Escalope panée de dinde
- Pommes frites
- Petits pois et carottes
- Fraises chantilly de Meyrin
- 2 1/2 dl. de vin ou une eau minérale et un café

Le service des aînés de la Commune organise

LE CLUB DE MIDI

Réservé aux personnes du 3^e âge et isolées

INSCRIPTIONS
 Ouvertes à toutes les personnes en âge AVS ou isolées habitant la Commune.

AU JARDIN DE L'AMITIE: 9h-17h
 rue des Lattes 43-45
 022 782 65 11

TAMBOURS ET FIFRES

La formation musicale nous glisse quelques mots sur ses récentes actualités

Les Tambours et Fifres de Meyrin ont été invités à animer le samedi 9 avril dernier l'inauguration de nouveaux terrains synthétiques et des nouveaux vestiaires du centre sportif des Vergers. C'est toujours avec beaucoup de plaisir que les Tambours et Fifres de Meyrin participent aux événements meyrinois – les musiciennes et musiciens étaient heureux de pouvoir à nouveau jouer dans une manifestation, et devant les autorités et la population meyrinoises.

Recherche de nouveaux membres
 La pandémie a malheureusement réduit notre corps de musique, et nous recherchons activement de nouveaux membres. Si votre enfant souhaite s'initier à la musique, qu'il vienne essayer le tambour ou le fifre. Une période d'essai de trois mois lui sera offerte. Aucune base musicale n'est requise, le solfège étant intégré aux cours.

Comité des Tambours et Fifres



© Tambours et Fifres Meyrin

DES PIÉTONS HEUREUX À MEYRIN

Dans le cadre de la 2^e édition du projet « Marchabilité et santé - Comparaison entre des villes suisses », la marchabilité dans 15 petites villes et communes d'agglomération a été examinée en détail. Meyrin se détache et obtient, avec deux autres villes, une distinction.

Plus d'infos actif-traffic.ch

A l'issue de l'étude effectuée par observation sur le terrain et auprès de la population et des usagers à Meyrin, de nettes améliorations ont été perçues au cours des dernières années. L'équipement des places et des parcs est perçu comme quasi exemplaire, et la population a bien noté l'équipement des arrêts de bus et tram. Enfin, parmi toutes les villes étudiées, Meyrin a les piétonnes et piétons les plus satisfaits.

Mesures d'amélioration
 Meyrin, tout comme deux autres communes, a reçu une « brosse à chaussures dorée » (sic), une distinction et un encouragement à continuer à polir sa convivialité pour les piétons. Les auteurs de l'étude recommandent des mesures ciblées à l'ensemble des villes pour améliorer encore la situation : séparer les infrastructures piétonnes et cyclistes, améliorer la sécurité sur le chemin de l'école, renforcer l'accès aux transports publics, mettre à disposition suffisamment de surfaces de bonne qualité, accorder la priorité à la mobilité piétonne, et améliorer la communication et le monitoring.

Auteurs de l'étude : actif-traffic, Mobilité Piétonne et la Haute école spécialisée de Suisse orientale.
 Un article plus détaillé sur le sujet sera développé dans une prochaine édition.

Contact
 076 391 80 52
 tfmeyrin.ch
 facebook.com/Tambours-et-Fifres-de-Meyrin



Physiocentre
Meyrin

LE PHYSIO-CENTRE DE MEYRIN EST TOUJOURS À VOS CÔTÉS
POUR PRENDRE SOIN DE VOTRE SANTÉ.

NOS DOMAINES DE COMPÉTENCES :

- Physiothérapie générale, cardio-respiratoire, sportive
- Drainage lymphatique
- Uro-gynécologie
- Ostéopathie
- Soins à domicile

Physio-Centre de Meyrin
Rue des Lattes 47 – 1217 Meyrin
022 782 43 43
rdv@physio-centre.ch
www.physio-centre-meyrin.ch

le déménagement en douceur



BALESTRAFIC
Tél. 022 308 88 00 - www.balestrafic.ch

SQUASH CLUB MEYRIN
MAISONNEX

Enfants - Adolescents - Adultes

Initiation, perfectionnement, stages
Cours individuels et cours collectifs

Âges
Dès 8 ans:
Initiation squash: cours collectifs juniors
Stages multisports: stages collectifs juniors
Adultes: initiation et perfectionnement
Vacances scolaires: stages

Coût
Prix différenciés selon le type de cours

Organisation - Renseignements
Squash Club de Meyrin
Centre sportif de Maisonnex
Ch. de la Berne 5 - 1217 Meyrin
info@squash-meyrin.ch

Fête des écoles



Elle aura lieu le vendredi 1^{er} juillet à la Campagne Charnaux.

La ville de Meyrin a le plaisir d'informer les Meyrinoises et Meyrinois que la Fête des écoles de Meyrin-Cointrin se déroulera à la Campagne Charnaux le vendredi 1^{er} juillet dès 18h.

Cortège

Le départ du cortège sera donné à 18h précises à la rue de la Golette. Cette année, compte tenu de plusieurs contraintes démographiques, spatiales et sécuritaires, le cortège sera réservé aux élèves de 3^e et 4^e. Il s'élancera sur la rue de la Prulay, et poursuivra sur l'avenue de Vaudagne en direction de la rue de la Campagne-Charnaux avant de rejoindre le champ de fête.

Défilé en musique

Nous espérons que les habitantes et habitants viendront en nombre admirer ce joyeux défilé où élèves et enseignants déambuleront, accompagnés par les autorités communales, les sapeurs-pompiers, la police municipale, la Musique municipale de Meyrin et plusieurs autres formations musicales.

Consignes de sécurité

Par mesure de sécurité et afin de ne pas entraver le bon déroulement du cortège, il est important de rester sur les trottoirs, de ne pas rejoindre vos enfants dans le cortège et de ne pas le traverser. Nous vous en remercions d'avance.



Animations

À la Campagne Charnaux, comme à l'accoutumée, les enfants pourront se divertir avec les diverses animations proposées (carrousels, jeux, maquillages, bal enfants, etc.). Les stands des sociétés communales proposeront également nourriture et boisson. Enfin, sur scène, vous pourrez retrouver la fanfare de la Musique municipale de Meyrin vers 19h, suivie d'un bal enfant à 20h30.

Se retrouver

L'occasion est belle de se retrouver lors de cette manifestation estivale où petits et grands fêtent ensemble, rituellement, la fin de l'année scolaire et le début des grandes vacances.

Danny Cassagnes, service développement social et emploi

photos © commune de Meyrin



LA Marelle ITINÉRANTE

Cet été, l'accueil parents-enfants s'installe en plein air, à la rencontre des familles meyrinoises.

D'ordinaire situé chez Gilberte, la maison meyrinoise à Gilbert centre, l'accueil parents-enfants de la Marelle s'installera dans le parc des Micocouliers durant Meyrin-les-Bains, au Jardin alpin et aux Champs-Fréchets pour proposer des jeux et animations ludiques à partager en famille. Un tandem de professionnelles de la petite enfance vous accueillera pour jouer avec vous, sur un mode ouvert et gratuit.

Au programme : des sacs de jeux thématiques à découvrir confortablement sous les arbres, des lectures et autres activités créatives pour démarrer ensemble et en s'amusant la période de vacances estivales.

Service petite enfance

Premières dates & premiers lieux

Mercredi 29 juin de 10h30 à 12h
à Meyrin-les-Bains

Vendredi 1^{er} juillet de 10h à 12h
à Meyrin-les-Bains

Lundi 4, juillet de 16h à 18h au Jardin alpin
Mercredi 6 juillet de 9h à 11h au Jardin alpin

Contact et infos
Chez Gilberte,
la maison meyrinoise
022 782 55 43
meyrin.ch



Dessin de Paola Nagel Petrucci © commune de Meyrin



LAMELLE-GLASS & STORE SA
VITRERIE - MIROITERIE - STORES

GE: 48, Chemin Delay - 1214 Vernier
022 782 08 88 - info@lamelle-glass.ch
Bureau - Atelier

VD: 8, Rue de la Colomnière - 1260 Nyon
022 361 20 70 - nyon@lamelle-glass.ch
Bureau - Showroom

DEPANNAGE URGENCE
7/24 079 416 76 96



Route de Meyrin 291
1217 Meyrin
Tél. 022 782 16 00

www.meyrinoise.ch

OUVERT LE SAMEDI !
10h-17h

Notre gamme avec motorisations à haut rendement énergétique et garantie d'usine unique de 7 ans. Découvrez notre gamme électrique sur kia.ch



Les modèles Kia hybrides

Maintenant avec prime hybride de CHF 2'500.-

Les véhicules électriques de Kia: une expérience électrisante. Il est des choses que l'on doit expérimenter soi-même. Découvrez le modèle Kia qui vous convient le mieux! Fixez aujourd'hui même un rendez-vous pour une course d'essai!

Mixte-Hybride New Rio, New Stonic, Ceed, Ceed SW, Xceed, Sportage
Hybride Niro HEV, New Sorento HEV, Sportage HEV
Plug-in Hybride Ceed SW PHEV, Xceed PHEV, Niro PHEV, Optima PHEV
Électrique e-Soul, e-Niro, EV6

Des activités
culturelles et
botaniques pour
toutes et tous

l'été au jardin 2022



De la musique
viendra animer le
Jardin durant l'été
© Olivier Murith

Durant tout l'été, du 11 juin au 11 septembre, les services culture et environnement de la ville de Meyrin prennent leurs quartiers au Jardin botanique alpin.

Comme chaque année, un vaste panel d'activités est déployé pour mettre la douceur et la richesse du Jardin à l'honneur. Les équipes municipales ont uni leurs forces et collaboré avec de nombreuses associations meyrinoises pour imaginer cet été riche en animations, en explorations et en émerveillements. Chacune et chacun, familiers du lieu ou nouveaux venus, petits et grands, y sont bienvenus.

Art et science

Les visiteuses et visiteurs pourront déambuler dans le Jardin botanique alpin au fil d'expositions d'art et de sciences environnementales, et participer aux ateliers culturels et botaniques, aux conférences, aux contes et autres surprises que leur réserve ce programme pédagogique et divertissant. Cette année, les activités s'inspirent de la question de l'impact du changement climatique sur les plantes alpines, thème 2022 de la manifestation Botanica.

L'écrin

L'occasion est belle ainsi de découvrir ou redécouvrir le Jardin botanique alpin, cet écrin de biodiversité et de fraîcheur distingué en 2019 par le Prix Schulthess des jardins de Patrimoine suisse. Le lieu devient ainsi, durant l'été, propice à la détente, à la contemplation, à la convivialité et à la créativité.

Activités au Jardin
© Bryan Lehmann



Deux parcours dans le Jardin...

Deux parcours sont à découvrir aux abords et au cœur du Jardin. Le premier est scientifique. Il expose les recherches de la Haute école du paysage, d'ingénierie et d'architecture de Genève (HEPIA) sur les plantes alpines. Le second est artistique, et accessible par un QR code. Il offre une exploration sonore et musicale grâce à la commande d'un premier volet de création audio « Les Contes du Jardin ».

Botanica : Exposition « 50 ans d'observation des crêtes du Haut-Jura »

Chaque année, autour du solstice d'été, les jardins botaniques de Suisse se mobilisent à l'occasion de Botanica, afin d'illustrer leur rôle de conservatoire de la biodiversité. Pour cette manifestation nationale, ils organisent activités et événements destinés à sensibiliser jeunes et moins jeunes à la protection de la nature. Cette année, les 22 jardins botaniques explorent le thème suivant : « Changement climatique et règne végétal : le sort des plantes alpines ».

A Meyrin, au fil du Jardin, le travail interdisciplinaire réalisé depuis 1952 sur les crêtes du Haut-Jura, du Reculet au Crêt de la Neige sera présenté : étude des pollens, évolution de la végétation, des animaux, du pastoralisme et du climat.

Création sonore « Les Contes du Jardin »

Cette année, un parcours musical a été imaginé pour explorer autrement le Jardin. Pour cette première création des « Contes du Jardin botanique », les artistes Michael Borcard et Guillaume Pidancet ont imaginé de courtes narrations accompagnées de créations musicales inédites. Le tout en dix épisodes que les visiteurs peuvent écouter au fil des QR code dans les divers recoins du Jardin botanique alpin. Chaussures et casques audios seront de mise pour arpenter le Jardin et découvrir l'imaginaire musical des membres du Projet XVII.



Le finissage de l'été
est aussi une occasion
de se retrouver au Jardin
© Djoon Leuenberger

Musique
au Jardin
© Djoon
Leuenberger



Artistes

09.07 BBJ3
16.07 Lynn Maring
23.07 Lakna
30.07 Evita Konté

Musique

Idéal pour la musique, ce théâtre de verdure accueillera des artistes locaux durant le mois de juillet. Quatre soirées de concerts exploreront le thème de la musique urbaine. Elles accueilleront des sonorités variées, tant en style qu'en influences. Des rythmes de la rumba congolaise à la mélancolie de l'indé psyché rock, en passant par les textes sensibles du R'n'B et les mélodies du soul rap, l'Undertown a concocté une belle programmation qui reflète à merveille la diversité culturelle de nos régions.



**Infos pratiques
L'Été au Jardin 2022****Jardin botanique alpin
de Meyrin**

Tous les jours au Jardin
botanique alpin
meyrinculture.ch
facebook.com/jbameyrin
facebook.com/MeyrinVille

Programme de poche
disponible au Jardin
et ailleurs à Meyrin

**Programmation
de Botanica :**
botanica-suisse.org

**Vernissage et départ
de l'Été au Jardin**

**Samedi 11 juin 2021
à partir de 16h**

Des événements ponctue-
ront toute la journée au
Jardin botanique alpin.



Détente au Jardin © Djoon Leuenberger

La chèvrerie
© commune
de Meyrin

Détente

La terrasse du Cairn sera le lieu d'accueil et de convivialité de l'été au Jardin. Tables, parasols, chaises-longues, jeux, buvette et restauration légère ainsi que de nombreuses activités et pistes d'exploration des lieux seront disponibles en libre-service.

Journaux et livres seront à disposition à la Maison du Jardin, mais également au Bibliobus. Le retour de ce bus réjouira les lecteurs de tous âges, qui pourront à nouveau se prélasser au soleil un ouvrage à la main.

Au cœur du Jardin, des cours de yoga et de méditation, ainsi que des cours de français en plein air seront offerts.

Le Chalet du
Jardin
© commune
de Meyrin

Spécialistes et artistes

Des ateliers animés par des spécialistes de divers domaines permettront d'en apprendre plus sur les bienfaits du monde végétal et de plantes dotées entre autres de propriétés médicinales, de qualités gustatives ou cosmétiques.

Des artistes viendront enrichir le Jardin de créations variées et originales grâce à la réalisation de masques ou l'animation de cours de dessin et d'ateliers d'écriture.

La Meyrinoise Madeleine Brandt exposera notamment ses dessins de plantes et de fleurs au Chalet du Jardin. Les herbiers de Pascale Favre, artiste d'origine meyrinoise, seront visibles au Cairn. A chacune et chacun de reconnaître dans le Jardin ces délicates plantes alpines dessinées à l'aquarelle et à l'encre de Chine.

Le collectif belge Oiseaux sans Tête (OST) conviera les visiteurs à expérimenter des mises en scène photographiques en jouant la carte du mimétisme végétal dans son univers drôle et loufoque.

Programme des expositions, ateliers, conférences...

Voici le programme concocté par le Service de l'environnement au Jardin botanique alpin. L'occasion de passer l'été en cultivant ses connaissances, sa curiosité, sa main verte ou sa fibre écologique au fil d'activités variées, destinées à tous les publics.

Parcours dans le cadre de Botanica

Du 11 juin au 31 octobre | Dans le Jardin

Tout public | Gratuit
Exposition autour des plantes alpines et du changement climatique (voir pages d'avant).

**Exposition d'aquarelles
de Madeleine Brandt**

Dès samedi 11 juin | Chalet du Jardin alpin

Tout public | Gratuit
Madeleine Brandt expose ses toiles de plantes et de fleurs dans le Chalet, au cœur du Jardin botanique alpin.

Fabrication de produits pour les femmes

Samedi 11 juin 15h30-17h30

Maison du Jardin
Tout public | Gratuit | Sur inscription
Elodie Velasco, de l'entreprise «un brin sauvage», cultive plantes aromatiques et médicinales en campagne genevoise. Elle cueille aussi en nature des plantes destinées à des préparations naturelles. L'atelier propose d'apprendre à fabriquer des produits pour les femmes (cycle menstruel) à base de produits naturels.
Inscription sur meyrin.ch/fr/node/2591

**Découverte des cultures :
des semis jusqu'aux plantations**

Samedi 11 juin 16h-17h30

Maison du Jardin
Gratuit | Sans inscription
Un moment propice pour découvrir les cultures du Jardin botanique alpin : des semis aux dernières plantations sur le toit du hangar, ainsi que les nouvelles plantations thématiques.

**À la découverte de la morphologie
des plantes**

Mercredi 15 juin | 14h-16h | Maison du Jardin

Pour les enfants | Gratuit | Sur inscription
Un atelier où les petites Meyrinoises et petits Meyrinois pourront approcher l'intimité des plantes, en apprenant à reconnaître les différents organes qui composent les végétaux ainsi que leurs fonctions.
Inscription sur meyrin.ch/fr/node/2592

**Des microbes dans mon assiette,
fabrication de choucroute!**

Samedi 18 juin 10h-12h | Maison du Jardin

Tout public | Gratuit | Sans inscription
Des microbes dans mon assiette : lors de cet atelier sur la lacto-fermentation, les participantes et participants apprennent à faire leur choucroute. Facile, économique, sain et savoureux.

Les nouveaux matériaux issus du végétal

Samedi 18 juin 14h-16h | Maison du Jardin

Tout public | Gratuit | Sans inscription
Au-delà du bois et des fibres, Jacques Falquet, docteur en biochimie, présentera de nouveaux matériaux issus du monde végétal.

Atelier de vannerie sauvage

Samedi 25 juin 9h-18h | Maison du Jardin

Tout public | Gratuit | Sur inscription
C'est la saison des cueillettes, propice à créer un panier à partir de végétaux indigènes ! Marian initie ou perfectionne à la fabrication de paniers et corbeilles. Avec la possibilité de revenir le dimanche pour terminer les productions en cours.
Inscription sur meyrin.ch/fr/node/2593

Jacques Falquet, docteur
en biochimie, présentera
de nouveaux matériaux
issus du monde végétal
© Olivier Murith**Atelier de reconnaissance des plantes
comestibles et médicinales**

Samedi 2 juillet 9h-12h | Maison du Jardin

Tout public | Gratuit | Sur inscription
Lors de cet atelier, Odile Rodriguez proposera une balade dans le Jardin à la recherche de plantes sauvages faciles à identifier.
Inscription sur meyrin.ch/fr/node/2594

**Une pharmacie vivante au Jardin
botanique alpin. 5e étape : Les plantes
médicinales préventives, panacées et
autres «toniques»**

Samedi 2 juillet | 14h-16h

Maison du Jardin
Tout public | Gratuit | Sans inscription
Une pharmacie vivante au Jardin botanique alpin : un projet participatif au long cours. A la Maison du jardin, le Dr Jacques Falquet, spécialiste des plantes médicinales, présentera des plantes préventives, panacées et autres toniques. Plus d'informations et les comptes-rendus des précédentes conférences sur hortus-medicus.ch.

© commune
de Meyrin

GENEVIÈVE BORDRY, UNE FÉMINISTE DANS LE CŒUR

Alors que le 14 juin, jour anniversaire de la grève des femmes de 2019, sera célébré à Genève par diverses manifestations, Geneviève Bordry, Meyrinoise d'adoption et féministe engagée, offre un regard sur la situation actuelle des femmes dans la société

Meyrin Ensemble: Le 14 juin, un nouveau reflet de la grève des femmes de 2019 se prépare à Genève. Parmi les manifestations attendues, un «cortège féministe, inclusif et festif» est destiné, selon les organisatrices, à permettre notamment aux femmes d'exprimer leur colère devant la persistance d'inégalités. Quelle trace la grève féministe nationale de 2019 a-t-elle laissée dans notre société?

Geneviève Bordry: La grève de 2019 est advenue dans un contexte où certains agissements sur lesquels on fermait les yeux ont été soudain rendus inacceptables. Rappelez-vous des mouvements #MeeToo aux Etats-Unis, #Balancetonporc en France, etc. En Suisse, la grève a certainement fait resurgir avec force des thèmes féministes dans le débat public. Les questions autour de l'identité de genre s'y sont d'ailleurs immiscées. Aujourd'hui, toutefois, certaines lois égalitaires dans notre pays ne sont toujours pas appliquées. La répartition des salaires, de la charge mentale et des tâches liées à la vie domestique n'est toujours pas équilibrée.

ME: Vous le soulignez, une évolution positive de la société pour les femmes semble tarder. Pourquoi?

GB: Aujourd'hui, nous devons sortir des luttes de pouvoir, afin que chacune et chacun puisse trouver sa place sans qu'un sexe domine l'autre. Les parcours de vie ne favorisent pas les femmes. L'arrivée des enfants pousse au temps partiel, une option que les hommes sont encore rares à choisir. Résultat, les femmes se retrouvent avec des retraites au rabais. Et puis elles essaient de tout concilier: travail, enfants, vie sociale... alors que le système n'est pas complètement adapté à cela. Et les hommes sont encore majoritaires dans la sphère politique.

ME: Vous êtes une fervente militante féministe. D'où vous vient votre engagement?

GB: Je suis originaire de Montauban, non loin de Toulouse. Mon orientation sociale s'est dessinée quand j'avais 17 ou 18 ans. Après des études en politique sociale et management social, j'ai travaillé deux ans au Brésil dans les favelas de Florianópolis. Cette expérience m'a profondément marquée et a déterminé mon parcours de militante pour la justice sociale, l'égalité, et l'écologie. Par la suite j'ai toujours été active auprès des femmes, que ce soit au sein d'associations ou dans la vie politique. J'ai d'ailleurs siégé au Conseil municipal de Meyrin de 2004 à 2009. A part cela, j'ai aussi été bénévole à Terre des Hommes et suis entrée à F-Information en 1988 comme conseillère sociale, puis comme responsable associative de 1998 à mars dernier, soit 34 ans..

ME: Vous êtes Meyrinoise d'adoption, quel est votre lien à Meyrin?

GB: Je suis arrivée à Meyrin en 1986 à l'âge de 29 ans, en raison d'un réarrangement familial. Très vite, j'ai pris part à la vie associative, notamment à travers l'association des parents d'élèves, le Comité de la Maison Vaudagne et la Coordination jeunesse de Meyrin. Je suis très attachée à cette ville, qui cherche sans cesse à faire vivre les gens ensemble. En cela je la trouve exemplaire. D'ailleurs, quand on vit à Meyrin, on n'en repart pas!



Propos recueillis par Ariane Hentsch

© Ariane Hentsch

Vers une Maison des femmes à Genève

Basée à la Servette, F-Information, l'association dans laquelle Geneviève Bordry a officié durant 34 ans, collabore aussi avec Chez Gilberte et le CEFAM, notamment au sein d'une coordination genevoise d'organisations de femmes, le Réseau Femmes.

Aujourd'hui F-Information offre des prestations à destination des femmes en besoin de soutien, qu'elles vivent à Meyrin ou ailleurs. Elles comprennent des prestations individuelles comme les consultations juridiques, psychosociales, professionnelles (bilan de compétences, formation, recherche de travail, job coach), et collectives, comme un réseau interculturel d'échanges et de savoir, y compris avec Chez Gilberte et le CEFAM.

Une bibliothèque autour du féminisme
Filigrane, la bibliothèque portée par l'association, est unique en Suisse. Membre du Swiss Library Service Platform, elle se concentre sur les thèmes de l'égalité, du féminisme et du genre. Elle offre des livres sur divers thématiques et des documentaires filmés. Sur demande, des étudiantes peuvent faire des recherches sur un thème précis. Des animations sont aussi proposées.

Mise en réseau
En 2007, plusieurs associations genevoises de femmes ont décidé de travailler en réseau. On y trouve F-Information, le CEFAM, Camarada, Voie F (formation), Lestime (expressions lesbiennes), Aux 6 logis (logement relais), AVVEC (aide aux victimes de violences en couple), Aspasia (travailleurs et travailleuses du sexe), SOS Femmes, Viol-Secours, et découvrir (femmes migrantes qualifiées).

Une Maison des femmes à Genève
Réseau femmes nourrit aujourd'hui un projet d'envergure qui prendra la forme d'une grande maison des femmes à Genève avec diverses prestations délivrées par un regroupement d'associations ouvertes à toutes les femmes. A ce jour, les associations membres du réseau travaillent ensemble dans ce projet pionnier de coordination sur des projets communs: job coaching, espace santé, aides administratives en numérique et soutien financier, logement relais avec accompagnement social.

Ariane Hentsch

MANIFESTATION DE LA GRÈVE FÉMINISTE

Le collectif féministe de Meyrin évoque les activités du 14 juin, à Genève, et leur prolongement le 15 aux Vergers.

Le 14 juin est de retour. Cette année encore, les femmes – et les hommes solidaires – manifestent à nouveau pour dénoncer les inégalités de genre. La grande manifestation aura lieu à Genève, Place de Neuve, à 18h. Départ des Meyrinoises et Meyrinois de Meyrin-Village à 17h30 – en violet.

Thèmes 2022

Cette année, les grands thèmes sont l'AVS 21, l'inégalité salariale, la discrimination envers la population LGBTQIA+, les violences sexuelles et sexistes, le racisme, l'accueil des migrantes et migrants, réfugiées et réfugiés, l'introduction du consentement dans le code pénal, la convergence des luttes.

Manifestation de la grève féministe 14 juin 2022

La manifestation partira de la place de Neuve à 18h. Les Meyrinoises et Meyrinois solidaires partiront de Meyrin-Village à 17h30

Instagram:

@grevefeministegenève

Facebook: gfgeneve

Mail:

info@grevefeministe-ge.ch

Site: grevefeministe-ge.ch

Prolongement meyrinois

Dans le prolongement du 14 juin, des Meyrinoises et Meyrinois organisent une soirée sur le thème des violences sexistes et du consentement. Ce sera à l'Auberge des Vergers le mercredi 15 juin.

Au programme du 15 juin

16h Contes féministes pour enfants dès 5 ans et familles, goûter, chapeau

17h Discussions entre adultes, exposition interactive de témoignages sur les violences sexistes et le consentement

18h30 Apéro dînatoire, cuisine et service par les hommes

21h Soirée all style aux sons engagés et militants. Tout le monde en violet et en jupe.

Bienvenue!

Le collectif féministe de Meyrin en collaboration avec des Meyrinoises et Meyrinois



La grève de 2019 © Ariane Hentsch





© Club d'activités photos de Meyrin

Meyrin-les-Bains

Assiette des Meyrinois gourmets, animations... la manifestation revient dès le 27 juin.

Pour la 17^e année consécutive, Meyrin-les-Bains vient souffler un air de vacances en-bas de chez vous au début de l'été. Pendant trois semaines, du lundi 27 juin au samedi 16 juillet, derrière Meyrincentre, un espace aménagé avec transats, parasols, pataugeoire, bacs à sable et grande buvette invite les Meyrinoises et Meyrinois à s'y prélasser.

Plat du jour
Plus d'une vingtaine d'associations différentes seront présentes les après-midis et en soirée, proposant animations et repas.

Quant à « l'assiette des Meyrinois gourmets », savoureux plat du jour servi tous les midis de la semaine, il sera confectionné sur place par des habitants-cuistots. Le tout sous l'œil aussi vigilant que bienveillant d'une professionnelle de la cuisine.

Participer
Si cette expérience culinaire vous tente, annoncez-vous au plus vite auprès de Rachida au 077 533 75 03.

Christine Meyerhans, service développement social et emploi, pour la coordination

Infos

Le du programme sera consultable sur meyrinlesbains.ch et dans l'édition du Meyrin ensemble de juillet-août.

La Bourse aux vêtements de Meyrin

53, Av. de Vaudagne
Tram 14: arrêt «Gravière»
ou Bus 57: arrêt «Champs-Frêchets»

HORAIRES JUIN 2022

Judi 2 juin
14h30 - 18h30
vente, enregistrement, remboursement

Jeudis 9, 16 juin
14h30 - 17h
vente, enregistrement, remboursement

Jeudis 23, 30 juin
14h30 - 17h
vente, remboursement

Samedi 18 juin
9h30 - 11h30
vente uniquement

Vêtements et chaussures pour enfants dès 12 mois et adultes à des prix très raisonnables!

Renseignements
secrétariat AHVM
022 782 32 00
ahvm.ch

Assemblée générale du Cartel

L'assemblée générale du Cartel des sociétés communales de Meyrin s'est tenue lundi 14 mars dernier. Deux nouveaux membres ont intégré le Comité.

La présidente, Valérie Python-Bernasconi, a été réélue pour un second mandat de deux ans. Thierry Magnin, membre du comité depuis 18 ans, n'a pas souhaité se représenter au Comité. Il a été remercié pour toutes ses années d'engagement.

Élection du Comité
Deux nouvelles personnes ont intégré le comité du Cartel. Il s'agit de Catherine Tremblet, secrétaire au sein du comité de la Société de gymnastique féminine de Meyrin, et de François Falvo, président du Karaté Club Meyrin.

Fermeture estivale du secrétariat
Le secrétariat sera fermé du lundi 18 juillet au vendredi 12 août inclus. Il sera rouvert aux sociétés dès le lundi 15 août selon l'horaire habituel.

Toute l'équipe du Cartel souhaite un très bel été aux Meyrinoises et Meyrinois.

Cartel des sociétés communales de Meyrin

Infos

Cartel des sociétés communales de Meyrin
022 989 35 75 et
022 989 35 76
cartel@activitesmeyrin.ch
activitesmeyrin.ch

Chez Gilberte – la maison meyrinoise

Gilbert Centre – rue de la Prulay 2bis
Tout au fond du couloir, côté Jardin botanique alpin.

Ouverture:
Lundi 13h30-18h
Mardi au jeudi 8h30-12h et 13h30-17h
Fermé le vendredi

Chez Gilberte – la maison meyrinoise est un lieu convivial où chaque habitant-e, petit-e ou grand-e est accueilli-e chaleureusement. C'est un lieu ouvert où l'on vient sans but précis, où chacun-e est attendu sans être attendu-e.

LES RDV DE JUIN 2022

Mon bébé et moi (temps d'échange et d'écoute)
Mardis 7 et 28 juin 14h-16h

Repas communautaire (ouvert à toutes et tous)
Chez Gilberte – la maison meyrinoise
Mardi 21 juin de 12h à 13h30

Paroles de quartier
Mardi 21 juin de 14h à 15h30

Permanence d'accueil et d'orientation, pour toute question sur la vie à Meyrin (manifestations, activités, cours de français et bien d'autres).
Sur rendez-vous uniquement

Jean GRUNDER & fils
APPAREILS MENAGERS

VENTE ET DEPANNAGE TOUTES MARQUES DEPUIS 1973

Rue Necker 9 - 1201 Genève Tél. 022 732 52 38
www.jeangrunder.ch

AMS ELECTRICITE

Installations électriques
Téléphone
Informatique
Borne de recharge
Contrôle d'installations OIBT

L'électricien de votre région à votre service depuis 20 ans!

AMS Electricité SA
107 route du Nant-d'Avril • 1217 Meyrin
022 780 15 95
info@ams-electricite.ch • www.ams-electricite.ch

CENTRES DE LAVAGE
H CAR WASH CENTER H
TECHNOLOGIE hypromat® SUISSE

VERNIER
14, rte du Nant-d'Avril
self service H 24h/24

MEYRIN
263, rte de Meyrin
self service H 24h/24

CAROUGE
46, rte de St-Julien

ReGeneva
MÉDECINE ESTHÉTIQUE GENÈVE

15 ANS d'expérience à votre service

Médecine esthétique
Stimulations électromagnétiques
Cristal Fit,
Cryolipolyse Cristal Pro,
radiofréquence médicale

**Épilation Laser
Body Contouring Médical**

Route de Pré-Bois 14 - 1216 Cointrin - Suisse
+41 22 345 55 55 - www.regeneva.ch

MEYRIN FÊTERA LE PRIX WAKKER LE 25 JUIN

Le prix Wakker, récompense d'envergure nationale extrêmement prestigieuse, distingue les communes au développement urbain de grande qualité. Il sera officiellement remis aux autorités meyrinoises le samedi 25 juin à 11h, en présence de Simonetta Sommaruga, conseillère fédérale.

Patrimoine suisse a choisi Meyrin pour sa manière exemplaire de faire, par le dialogue, de la diversité un atout. Le Prix couronne ainsi le développement judicieux de Meyrin. La Ville est parvenue à concilier les aspirations des êtres humains avec les exigences de la nature. Meyrin a pu créer une culture du bâti de qualité, apportant un vrai développement de la biodiversité, de la cohésion sociale et du bien-être pour toutes et tous. Meyrin est ainsi, pour Patrimoine Suisse, une digne lauréate pour le 50^e anniversaire du Prix Wakker.

La date de la remise du prix a été fixée au 25 juin 2022. Elle aura lieu en présence de Simonetta Sommaruga, conseillère fédérale. L'occasion est belle de se retrouver pour fêter ensemble cette récompense. Nous vous invitons à venir nombreuses et nombreux, à soutenir notre Cartel des associations qui tiendra des stands de restauration et de boissons, et à redécouvrir votre ville en vous promenant autour des différents points d'intérêts reconnus par Patrimoine suisse.

Culture du bâti de qualité, traitement respectueux de l'héritage patrimonial historique, qualités des lieux d'habitation marqués par des préservés, stratégies ambitieuses, bâtiments classés rénovés avec soin et ouverts à la population, réalisations contemporaines remarquables, vision durable du développement de l'habitat et du paysage, qualité du dialogue avec la population, processus participatif autour de projets renforçant la cohésion sociale, coopératives, mise en valeur artistique des lieux... Fruit d'une vision à long terme, Meyrin est à la fois consciente de l'importance de l'héritage du passé, ancrée dans les défis du présent, et innovante, prête à relever ceux de demain.



Ecole des Vergers
© commune de Meyrin



Lac des Vernes
© commune de Meyrin



Ecole des Boudines
© Gaëtan Bally / Patrimoine suisse

© Photos : Laurent Barlier, Bryan Lehmann

PROGRAMME

11H-17h À LA CAMPAGNE CHARNAUX

- 11h-12h Partie officielle
- 12h-12h30 Verrée publique
- 12h30-17h Stands de nourriture et boissons des associations du Cartel, manèges, concerts et animations

12H30-17H SUR TOUT LE TERRITOIRE MEYRINOIS

Tout le territoire meyrinois
Cheminement libre sur le territoire agrémenté de panneaux explicatifs des points du plan

Jardin Robinson
Journée porte ouverte - Concert acoustique du Sunday Jazz Festival

Jardin botanique alpin
Activités de l'Été au Jardin

Forum Meyrin
Exposition « Notre collection » (Fonds d'art contemporain de Meyrin)

Serres de culture des Vergers
Ateliers enfants sur différents thèmes et présentation des outils de travail

Cité Parc
Activités et démonstrations proposées par les associations du Cartel

Il y a 20 ans : Monthoux, une nouvelle école pour Meyrin

FRANÇOIS BEURET RETRACE POUR NOUS LA NAISSANCE DE L'ÉCOLE, QUI FÊTE LE MARDI 20 JUIN DEUX DÉCENNIES D'EXISTENCE

Du latin « monteolus », petit mont, le lieu-dit « Monthoux » a peu changé entre le XIX^e s. et les années 1990. On y trouvait quelques grands domaines avec leurs fermes, notamment les propriétés de la famille Rochat : Louis-Lucien (1849-1917), pasteur et fondateur de la Croix Bleue, et son neveu Edmond (1884-1939), agriculteur et maire de Meyrin de 1922 à 1939.

Quartier en développement

Si quelques villas ont été construites dans les années 1980 le long du chemin Edmond-Rochat, c'est dans la décennie suivante que la zone va devenir un véritable quartier, avec du logement plus dense rendu possible par la décision du Grand Conseil en 1991 de transformer le secteur de zone agricole villas en zone de développement. En 1993, les autorités communales décident de construire une école enfantine et primaire à Monthoux, tout en étant conscientes que son ouverture ne se ferait qu'à l'horizon des années 2000. La conception et la réalisation d'un groupe scolaire prennent en effet du temps – la dernière école construite à Meyrin était celle de Bellavista en 1987 et le projet avait nécessité sept ans pour aboutir.

Du projet à la réalisation

Dans le cas de Monthoux, une difficulté résidait dans le fait que la Commune n'y possédant pas de parcelles, elle devait en acquérir une. Et les propriétaires concernés n'étaient pas d'accord de vendre, du moins pas au prix proposé. La Commune a finalement dû recourir à l'expropriation, possible en raison du caractère d'utilité publique de la construction projetée. La construction de l'école de Monthoux a ainsi débuté en octobre 2000 et c'est à la rentrée 2002 que les enfants du quartier ont pu prendre possession de leur nouvelle école. Leurs trajets quotidiens ont ainsi été raccourcis mais sont surtout devenus plus sûrs, les élèves ne devant plus traverser la route de Meyrin plusieurs fois par jour pour se rendre à l'école de Meyrin-Village.

Nouveau concept pédagogique

L'école de Monthoux est l'œuvre des architectes genevois Martino Binelli et Jan Steinfels, associés à Roland Meige. La conception des classes, avec leur « avant-classe »

modulable par paroi coulissante vitrée, répond à un concept pédagogique nouveau pour l'époque : le décroïssonnement. Celui-ci doit permettre à des groupes d'élèves d'effectuer simultanément des activités différentes dans la classe.

Par étapes

Le bâtiment avec ses huit classes et son restaurant scolaire est prévu comme la première étape d'un groupe scolaire plus grand, à développer en fonction de l'évolution du quartier, et avec des infrastructures destinées également au public comme des salles de sport, une piscine et des équipements socio-éducatifs. Ces étapes suivantes n'ont pas été réalisées, mais un espace de vie enfantine (EVE) a été construit en 2014, devant l'école.

École en fête

L'inauguration officielle de l'école de Monthoux a eu lieu le samedi 5 octobre 2002, en présence des autorités communales et de la conseillère d'Etat en charge de l'instruction publique, Mme Martine Brunenschwig-Graf. Le matin, un cortège emmené par la Musique municipale de Meyrin a conduit les enfants des écoles de Monthoux et de Meyrin-Village depuis la place du village jusqu'à la nouvelle école. Un lâcher de ballons a clos la partie officielle. L'après-midi a été agrémentée de diverses animations telles qu'une danse folklorique par le Cercle albanais-meyrinois et des démonstrations de rock acrobatique par les enfants du Twist and Rock de Meyrin.

François Beuret
meyrin.ch/meyrinautrefois



L'école aujourd'hui © Christine Martak Fino



Inauguration de l'école de Monthoux le 5 octobre 2002 © ACM

Fête des 20 ans de l'école

Pour commémorer les 20 ans de l'établissement, une fête est organisée par l'école de Meyrin-Monthoux le mardi 21 juin dès 17 heures.



Restaurant de Mategnin

Restauration traditionnelle / 3 plats du jour au choix à midi

Fermé le Dimanche et Lundi
37, Auguste François Dubois 1217 Meyrin - Tél. 022 782 06 88 – Grand parking – www.cafedemategnin.com

MEYRIN ENSEMBLE

Réservez votre espace publicitaire et contactez :

Marine Moreau
022 786 70 00
marine@hpmedia.ch
HP media

Votre centre de santé

AllergoTest
Souffrez-vous de symptômes allergiques ? Effectuez notre test d'allergie rapide.

Perçage d'oreilles
Nous perçons vos oreilles de manière propre et hygiénique.

Primary Care
La solution complète et peu coûteuse pour vos problèmes de santé : un conseil compétent et rapide sans visite médicale.

Pharmacie Amavita Champs-Frêchets
Promenade des Artisans 34, 1217 Meyrin
Tél. 058 878 20 00, ama613@amavita.ch

Pharmacie Amavita Jura
Rue de la Prulay 2bis, 1217 Meyrin
Tél. 058 878 20 10, ama612@amavita.ch

AMAVITA+
ma pharmacie

NEW TOYOTA AYGO X

L'INSOLENT CROSSOVER URBAIN EST ARRIVÉ!
Essayez-le!

10 ANS DE GARANTIE TOYOTA



Emil Frey Genève les Vernets
emilfrey.ch/vernets - 022 308 55 08

Emil Frey Genève le Lignon
emilfrey.ch/lignon - 022 979 15 15

Garantie de 10 ans ou 160'000 km (selon première éventualité) à compter de la 1^{re} immatriculation, activée lors du service et valable sur tous les véhicules Toyota. Vous trouverez des informations détaillées dans les dispositions applicables en matière de garantie sur toyota.ch.

UN CENTRE D'EXPLOITATION AU STADE DES ARBÈRES

Ce nouvel équipement est destiné aux collaborateurs et au matériel du service de l'environnement, en charge de l'entretien des espaces extérieurs du stade des Arbères et du centre sportif des Vergers. Il vient compléter l'important développement du site qui a vu la construction de deux terrains de football et de nouveaux vestiaires inaugurés le 9 avril dernier.

Hangar, atelier et locaux

Le bâtiment comprend un hangar pour les machines utiles à l'entretien des terrains de sports, un atelier de réparation ainsi que des locaux dédiés au personnel, vestiaires et réfectoire. Dorénavant, une équipe de jardiniers sera en permanence sur place, ce qui permettra une plus grande efficacité du service.

Une grange futuriste

L'édifice s'élève à l'angle de l'avenue Louis-Rendu, le long de la desserte qui mène au stade des Arbères. Sa silhouette découpée, ses pans de toiture inclinés et végétalisés, ses façades en liège et un bardage de bois naturel lui donnent un air de grange futuriste. A l'arrière, un mur d'enceinte sépare la cour d'exploitation du stade. Cette cour sert à entreposer les matériaux, selon la volonté exprimée par le Conseil municipal lors du vote du crédit de réalisation le 17 septembre 2019.

Les vertus du chêne-liège

Le liège, matériau particulièrement écologique car 100% naturel et recyclable, constitue une peau extérieure isolante. Celle-ci est constituée de granulats d'écorce de chêne-liège concassés puis pressés en plaques. La résine naturelle de l'arbre sert de liant. Ce matériau naturel résiste à l'humidité et est difficilement inflammable. Il constitue le bardage, qui sera laissé à l'état brut.

Un système ingénieux

La structure portante du rez-de-chaussée est composée de porteurs en sapin d'origine suisse, de type Bresta. Ce système breveté de planches verticales juxtaposées et maintenues entre elles par des chevilles en bois dur permet un montage rapide des murs. Les pans sont en effet préfabriqués en atelier et arrivent sur le chantier en segments. Une fois assemblés, ils restent apparents, puisque le mur est tout à la fois porteur, isolant et finition.

Des parois que l'on peut démonter

De par leur composition réversible (on retire la cheville), ces parois pourront être démontées et remontées ailleurs, ou décomposées en carrelats pour constituer l'ossature d'une nouvelle construction.

Bois massif

Les poteaux, les poutres, le plancher et les lambris intérieurs sont en bois massif. Afin d'éviter les colles d'assemblage qui alourdissent habituellement le bilan écologique de la construction bois, les éléments sont taillés d'une seule pièce, « à l'ancienne ». Pour alléger le bâtiment, l'étage est porté par une ossature remplie d'isolant en fibre de bois.

Les locaux d'exploitation pour l'entretien des terrains du centre sportif des Vergers ont vu le jour récemment. Ils sont un exemple de construction durable.

Vue du bâtiment depuis l'avenue Louis-Rendu
© FAZarchitectes



Terre comprimée

A l'étage les murs non porteurs sont en brique de terre comprimée (Terrabloc), un produit fabriqué à partir de terres d'excavation locales (déchets de chantier) et présentant un bilan d'énergie grise très bas.

Réemploi de béton

Après une première expérience très convaincante de réemploi de béton de démolition au Jardin botanique alpin, cette technique a été reconduite ici au stade des Arbères. Ainsi les quelque 310 m² de dallage proviennent de déchets de béton récoltés sur différents chantiers de démolition genevois. La réduction des émissions CO₂ avoisine 80% par rapport à une dalle de béton conventionnelle coulée sur place!

Des origines surprenantes

A noter que les origines des blocs de béton sont diverses et surprenantes. On peut notamment citer les chantiers de transformation en cours au barrage du Seujet ou à Confédération Centre. Le mur d'enceinte de la cour d'exploitation est réalisé avec des restes de béton liquide provenant de fonds de cuve de camions-malaxeurs, un matériau qui finit habituellement en décharge.

Éléments récupérés

Dans le registre de cycle de vie prolongé, on peut mentionner le lift hydraulique de la station de lavage, les deux lavabos et leur robinetterie, et les portails d'accès qui ont été récupérés.

Réduire fortement l'énergie grise

La mise en œuvre de techniques innovantes, et l'utilisation de matériaux bio-sourcés et d'éléments de récupération ont permis de tester le potentiel de l'économie circulaire et de réduire de manière significative l'énergie grise nécessaire à la construction, et par conséquent son impact environnemental.

Au cœur des enjeux de notre temps

Cette réalisation propose une réponse au changement de paradigme qui s'impose au milieu de la construction si nous voulons atteindre les objectifs de réduction des émissions CO₂ fixés par la COP 21. C'est également de ce à quoi pourrait ressembler la construction « bas carbone » votée le 10 décembre 2021 par le Grand Conseil genevois. Et cela s'inscrit en particulier dans le cadre de l'urgence climatique déclarée par le Conseil municipal le 9 mars 2021.

Une démarche vertueuse

Cet ouvrage offre un premier pas vers une architecture qui anticipe sa déconstruction, fonctionnant à l'énergie solaire, construite à partir de matériaux locaux et renouvelables, intégrant le réemploi et la réutilisation. En un mot, une démarche plus complexe et plus exigeante, mais décidément plus vertueuse en matière de protection de l'environnement.

Jakob Schemel, chef de projet architecture,
service de l'urbanisme

L'intérieur du hangar
© Service de l'urbanisme 2022



La façade dans son aspect définitif
© FAZarchitectes



Fonds communal pour l'énergie, le climat et la biodiversité

Un soutien aux projets réalisés sur la commune.

Le Fonds communal pour l'énergie, le climat et la biodiversité est destiné à la promotion de la biodiversité, de la sobriété et de l'efficacité énergétique, et d'un approvisionnement renouvelable par l'octroi d'aides financières incitatives. Ce Fonds est destiné à des projets réalisés sur la commune. Les bénéficiaires de ces aides financières peuvent être des personnes privées, des entreprises, des associations ou des propriétaires immobiliers.

Catalogue de subventions

Depuis le 1^{er} janvier 2022, un catalogue de subventions simplifie le processus de traitement des requêtes. Il se trouve sur meyrin.ch/fr/fonds-communal-pour-lenergie-le-climat-et-la-biodiversite.

Montant maximal

Les montants accordés par le Fonds ne pourront pas dépasser un plafond de CHF 50'000.- par projet.

le dernier mercredi du mois
de 14 à 18h

A T E L I E R
C R É A T I F

fabrique confectionne crée

ENFANTS
6/12
ANS



Respectons les gestes barrières.
Sous réserve d'annulation en
raison de la pandémie.

SHOWROOM
DE 150m²



stormatic s.a.
Entreprise genevoise de stores

- Pergolas
- Tentes solaires
- Stores à lamelles
- Stores à rouleaux
- Stores intérieurs
- Moustiquaires
- Volets battants
- Volets coulissants
- Motorisations
- Réparations

Rue du Cardinal-Journet 7 - 1217 Meyrin
022 727 05 00 - www.stormatic.ch

Restaurant

**AUBERGE
DE
CHOULLY**

Ouvert du mardi midi
au dimanche midi

Rte du Crêt-de-Chouilly | 1242 Satigny
www.auberge-de-chouilly.com
Tél. 022.753.12.03

**GARAGE
CARROSSERIE
RELAIS
MEYRINOISE
SA.**

Route de Meyrin 291 - 1217 Meyrin
Tél. 022 782 16 00

www.meyrinoise.ch

OUVERT LE SAMEDI !
10h-17h



NEW SUZUKI HYBRID
4x4 AUTOMATIQUE
PRÊT POUR TOUTES LES AVENTURES



PÉTANQUE AU BOULODROME DES ARBÈRES

Des mini-tournois ouverts aux Meyrinoises et Meyrinois sont organisés les mercredis soirs.

Le club Meyrin Pétanque et Longue organise tous les mercredis soir des mini-tournois où chaque participante et participant joue trois parties de 45 minutes avec un partenaire et une équipe adverse tirés au sort. Les joueurs joueurs dès 9 ans sont admis.

Premier défi

Le 9 avril dernier s'est déroulé le premier tournoi final du challenge Patrick Emile dans une bonne ambiance générale. Ces rencontres se déroulent dans un esprit convivial et sympathique. Elles sont ouvertes à tous les amateurs de pétanque désirant passer un agréable moment de détente.

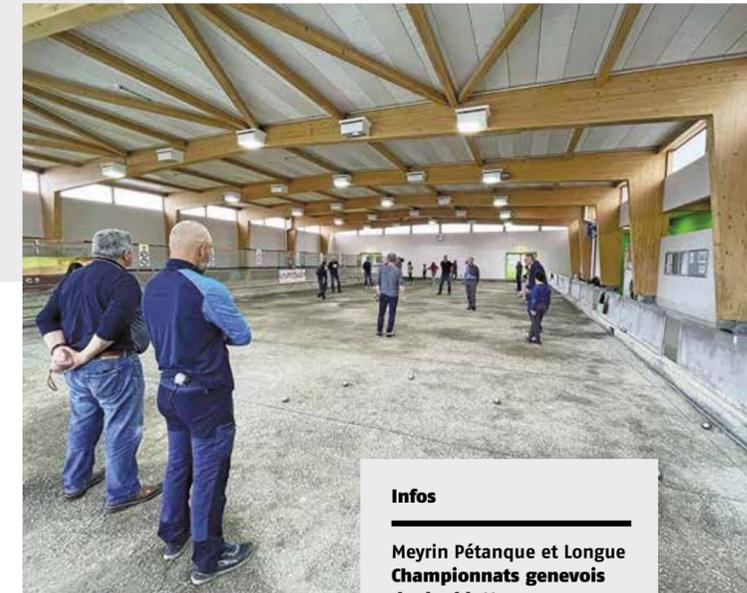
Découverte

Nous encourageons les Meyrinoises et Meyrinois et leurs amis à venir découvrir la pétanque loisir. L'occasion, s'ils le souhaitent, d'adhérer au club, comme l'ont fait la plupart des personnes ayant eu la curiosité de venir nous rencontrer dans cette superbe halle mise gracieusement à disposition du public meyrinois par la Commune.

Championnats genevois

Les 25 et 26 juin prochains auront lieu les championnats genevois de doublettes en présence des meilleurs joueurs suisses. En effet, les équipes genevoises ont tristé les quatre premières places lors des derniers championnats suisses de ligue A. Le spectacle sera assuré et nous espérons qu'un nombreux public viendra soutenir les équipes de Meyrin.

Le Comité



© Meyrin Pétanque et Longue

Infos

**Meyrin Pétanque et Longue
Championnats genevois
de doublettes
25 et 26 juin 2022**

Boulodrome des Arbères
Chemin des Ouchettes
meyrinpetanque.ch

Rock Dance Company

L'association invite les Meyrinoises et Meyrinois à sa soirée annuelle, dans un monde «Disney rock», le 25 juin. Voici son invitation.

Les amoureux de féerie, de paillettes et de rock'n'roll sont invités à la soirée annuelle de la Rock Dance Company le samedi 25 juin prochain à Plan-les-Quates. Petits et grands, élèves des cours ou compétiteurs chevronnés emmèneront les Meyrinoises et Meyrinois dans l'univers magique des plus grands succès de Disney. Elsa, Cendrillon, Jasmine ou encore Blanche-Neige seront ainsi revisitées dans des chorégraphies endiablées, mêlant danse et acrobaties. Les Aristochats ou encore Simba inviteront à la danse, sur les plus grands tubes rock'n'roll.

Retour après deux ans d'absence

La Rock Dance Company se réjouit d'avance de se produire sur scène à l'occasion de sa soirée annuelle, qui n'a pu être organisée depuis 2 ans en raison de la pandémie. Les danseurs auront pour mission ce soir-là de faire rêver le public, de déposer des paillettes dans ses yeux et de le transporter dans le monde merveilleux de Disney en 2022.

INFOS

**Rock Dance Company
Soirée annuelle
Samedi 25 juin**

Salle Aimée-Stitelmann
à Plan-les-Quates
Chemin des Ouchettes

rockdancecompany.ch
[facebook.com/rockdancecompany](https://www.facebook.com/rockdancecompany)
[instagram.com/rockdancecompany](https://www.instagram.com/rockdancecompany)



Caroline Charrot, vice-présidente

La jeunesse au Karaté Club Meyrin

Alain Paubel revient pour nous sur le parcours des jeunes karatékas de Meyrin

Kate, Hanna, Shanya et Elissa sont de très jeunes filles, âgées de 7 à 10 ans. Elles suivent les cours du Karaté Club Meyrin et sont déjà porteuses de valeurs que l'on souhaite partager: l'humilité, la régularité et la positivité. Dana, Ezio et Tony sont de jeunes garçons et vont dans cette même direction, tout comme nombre de leurs camarades.

Compétitions

Voici un récapitulatif de ce début d'année 2022. Le 10 avril, pour le Championnat genevois de karaté, les jeunes étaient présents. Notre club a brillé sans démentir face aux concurrents du canton. Nous avons eu 40 participations en technique (kata) et combat (kumité). De nombreuses médailles et diplômes sont venues récompenser nos efforts. On a attendu les jeunes et on les a vus réussir. Nous les en félicitons.

Les 11 et 12 mars, pour le premier Tournoi National SKU à Vallorbe, nos jeunes participants s'étaient également bien défendus, leurs résultats étant prometteurs.

Challenges en cours

Le Challenge Interne Jeunes réunit quant à lui nos membres nés entre 2008 et 2015. Cette rencontre amicale les prépare aux compétitions sportives du karaté. Les plus âgés en assurent l'organisation. La Swiss Karaté League se déroule à Wettingen, les 21 et 22 mai. Elle attire deux de nos jeunes expérimentés Platon et Estanislau, champions suisses. A l'heure du bouclage du journal, ces événements ne se sont pas encore déroulés. Nous y reviendrons donc dans un prochain article.

En juin

Le prochain passage de grades est prévu samedi matin 18 juin au Dojo. Nous souhaitons laisser loin de nous la pandémie Covid-19 et la guerre en Ukraine, qui nous ont éprouvés, et ne garder que de bons souvenirs.

Alain Paubel,
directeur technique



photos © Nicolas Burie



CONTACT

Karaté Club Meyrin
079 589 19 99
kc-meyrin.ch
info@kc-meyrin.ch

Retour sur le tournoi Sollero

Les jeunes équipes de hockey sur glace genevoises se sont affrontées en avril à la patinoire des Vergers.

© CP Meyrin Hockey



La Patinoire des Vergers a abrité dimanche 10 avril dernier, après plusieurs années de pause, le Tournoi Sollero. Pour cette reprise, la manifestation regroupait les trois clubs formateurs genevois de hockey sur glace, le Genève Servette, le HC Trois-Chêne ainsi que le club organisateur, le CP Meyrin.

Jeunes hockeyeurs

Durant toute la journée, les joueurs de catégorie U13Top (2009/2010 et plus jeunes) se sont affrontés. Une quatrième équipe, créée sous l'égide de l'Association cantonale genevoise de hockey sur glace, était invitée. Cette équipe regroupait les meilleurs éléments du canton nés en 2010.

Résultats

Le tournoi s'est soldé par une magnifique victoire du CP Meyrin contre l'ACGHG 2010 sur le score étrié de 2-1. La petite finale a vu le Genève Servette l'emporter largement contre le HC Trois-Chêne.

Visite surprise

Le soleil était au rendez-vous. Les jeunes joueurs ont également eu la visite surprise de Stéphane Patry, joueur du GSHC et futur Luganais, qui a grandi et évolué au CP Meyrin.

2^e ligue

La 1^{re} équipe retrouvera la saison prochaine son appellation CP Meyrin. Elle évoluera en 2^e ligue, suite à la promotion vécue par la 3^e ligue ce printemps, et à la relégation du HC Meyrin Genève de 1^{re} ligue. Son futur coach sera Chris Rivera, ancien joueur du GSHC et de Fribourg Gottéron.

Marc Gonzalez, responsable technique

CONTACT

Club des patineurs
Meyrin Hockey
Patinoire des Vergers
Av. Louis-Rendu 9
cpmeyrin.ch
info@cpmeyrin.ch

MEYRIN NATATION

Le club propose diverses activités dès le mois de juin.

La fin de saison approche à grands pas. Le club organise une initiation à la natation artistique le dimanche 19 juin à la piscine de Livron. Les enfants intéressés peuvent être inscrits préalablement à l'initiation auprès du secrétariat du club.

Camps d'été

D'autre part, le club reconduit ses camps de natation durant le mois de juillet. Enfin, afin d'organiser au mieux la reprise des cours en septembre, Meyrin Natation lance les inscriptions 2022-2023 à partir du lundi 13 juin prochain. L'occasion d'apprendre à nager, de se perfectionner ou de se maintenir en forme.

Véronique Monvernay, coach de natation

À partir du
lundi 13 juin,
inscriptions saison
2022-2023

PISCINE DE LIVRON

Dimanche 19 juin

Initiation de natation
artistique

Inscription au préalable
info@meyrin-natation.ch

PISCINE DES VERGERS

Du lundi 4 juillet au ven-
dredi 29 juillet 2022 inclus

Camps de natation
ouverts à tous dès 4 ans

Cours enfants niveaux
1, 2 et 3 lundi, mercredi
et jeudi matin à partir
de 10h15

Cours de perfectionnement
enfants à partir du niveau 4
tous les matins du lundi au
vendredi

Du mardi 5 juillet au
jeudi 28 juillet inclus

Cours de perfectionnement
adultes mardi et
jeudi de 18h30 à 19h30

Cours d'aquagym mardi
et jeudi matin 10h15 à 11h
et 11h15 à 12h



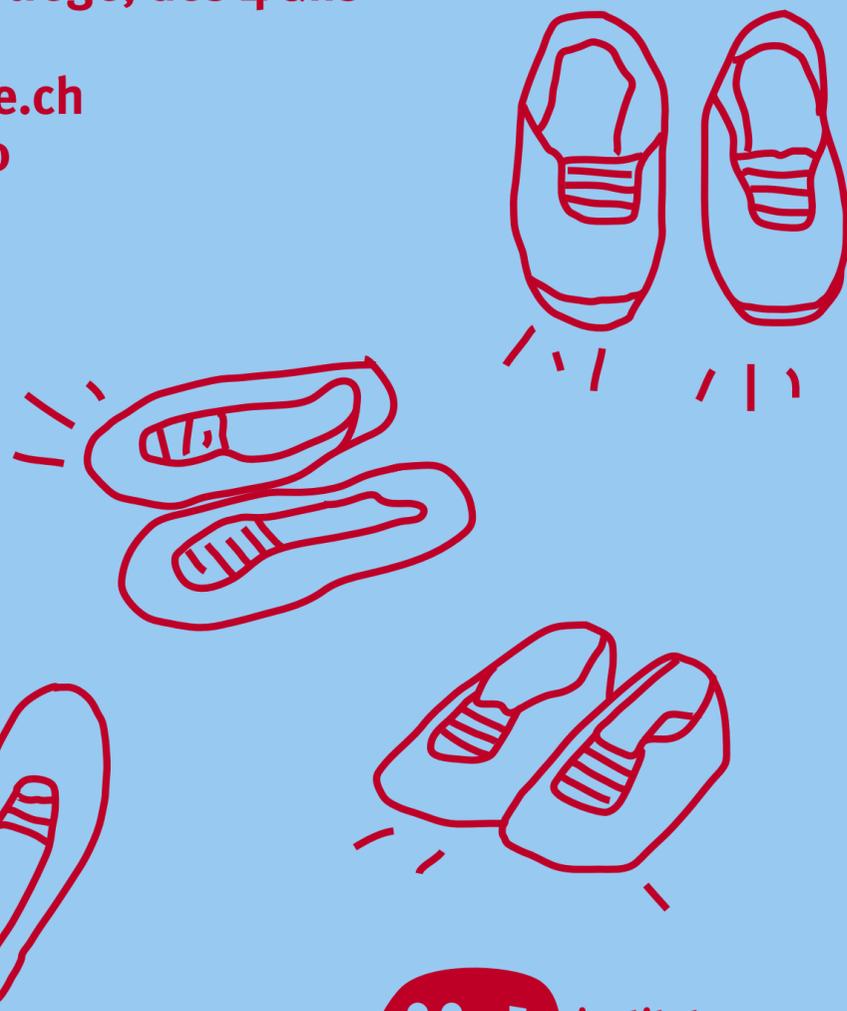
© Domaine public pxhere.com

viens apprendre la musique en mouvement!

rythmique-solfège, dès 4 ans

www.dalcroze.ch
022 718 37 60

meyrin



ijd institut
jaques-dalcroze
rythmique-musique-mouvement
genève, suisse

rue de la terrassière 44, 1207 Genève / 022 718 37 60 / info@dalcroze.ch
L'école de musique de l'institut jaques-dalcroze est subventionnée par la République et Canton de Genève.

studio-ko.ch

MEYRIN ENSEMBLE — JUIN 2022 — N°245

Les amants du Boulodrome



© Magali Dougados

Tout savoir sur l'amour? This is not a love song, pièce à découvrir aux Arbères du 14 au 17 juin, s'attaque à ce thème.

Le TFM hors les murs convie la comédienne Lola Gïouse, dont ce premier spectacle en tant que metteuse en scène va faire monter la température. Nul ne songerait à faire donner la maréchaussée pour interrompre les représentations de This Is Not a Love Song. Pourtant, le spectacle est enlevé, épicé

et flamboyant. Il approche le désir, qui prend corps dans les mots prononcés par les deux interprètes, Géraldine Dupla et Simon Hildebrand. On ne montre pas, on dit. Et les mots peuvent être parfois clairs et suggestifs.

Le désir et la passion amoureuse

Lola Gïouse use du désir comme d'une loupe pour scruter et magnifier l'essor de la passion amoureuse. Le couple sur scène aime, s'aime, se le crie parfois, cherchant à saisir comment les sentiments cristallisent, comment les transports érotiques propulsent les amants dans des territoires où émotions et questionnements surgissent. L'embrassement qu'ils vivent les rend-il aveugles ou clair-

voyants? Qui est-elle, qui est-il, cet autre qui semble fait pour soi? La suite sera-t-elle aussi belle que les commencements? Quels mots employer, qui ne soient pas pauvres, insuffisants, imprécis, pour décrire l'empire de la passion sur les âmes?

Une déclaration d'amour charnelle

Autre particularité de This Is Not a Love Song, son dispositif agile, d'une légèreté idéale pour le théâtre de rue. Car c'est bien en plein air, au Boulodrome des Arbères, que le spectacle se jouera, qu'il fasse beau, qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il neige (un peu fort de café pour un mois de juin, on vous l'accorde). La création de Lola Gïouse a en effet déjà été donnée sous des trombes d'eau, ce qui n'a fait que rapprocher le public du couple mis en scène. Le plein air, c'est aussi l'occasion pour les comédiens de réagir avec le cadre urbain, les éléments, le voisinage... parfois surpris d'entendre un homme et une femme incarner ainsi leurs ébats par les mots. Une pièce qui joueuse comme une déclaration d'amour, joyeuse, foutraque et délicieusement charnelle.

Olivier Mottaz,
Théâtre Forum Meyrin

Infos
Théâtre Forum Meyrin nomade
Spectacle présenté au Boulodrome des Arbères
Du mardi 14 au vendredi 17 juin à 21h
forum-meyrin.ch

EXPOSITION DES COURS DE L'AHVM



© AHVM

Traditionnellement, l'Association des habitants de la ville de Meyrin (AHVM) organise en fin d'année scolaire une exposition de ses cours créatifs du 22 au 24 juin 2022 dans la salle Antoine Verchère.

Plusieurs activités créatrices seront présentées: le vitrail Tiffany, où chaque pièce de verre est entourée d'une bande de cuivre et où l'intégralité du sujet est soudée; l'Ikebana, art floral japonais qui a pour but d'allier la beauté naturelle des végétaux afin de créer un arrangement; le dessin et la peinture pour adultes, avec l'enseignement de plusieurs techniques; le dessin et la peinture pour

adolescents ainsi que les mangas; le dessin et la peinture pour enfants; les cours de langues.

L'AHVM se réjouit d'accueillir au vernissage toutes les personnes intéressées par ses cours. Les élèves de danse effectueront une démonstration à cette occasion.

Nous espérons vous rencontrer nombreuses et nombreux pour échanger et partager un moment sympathique et convivial.

L'Association des habitants de la ville de Meyrin

Infos
Salle Antoine Verchère
Exposition 22 au 24 juin
Vernissage 22 juin dès 17h30

SPECTACLE DE THÉÂTRE DES COURS DE L'AHVM

Les élèves des cours de théâtre de l'AHVM présentent leur spectacle annuel.

Ce spectacle est mis en scène par leur professeur Antoine Maulini. Venez nombreux encourager les élèves et leur professeur! L'entrée est libre.

AHVM

Infos
Dimanche 26 juin à 18h
Salle Antoine-Verchère
Renseignements Secrétariat AHVM
022 782 32 00
ahvm.ch

Six Pompes Summer Tour à Meyrin-les-Bains

Les arts de rue reviennent s'installer à Meyrin-les-Bains, avec des spectacles les 28 et 29 juin et les 5 et 6 juillet dès 19h.

Le Six Pompes Summer Tour fait à nouveau escale à Meyrin pour 4 soirées avec des compagnies d'art de rue. L'opportunité de découvrir derrière Meyrincentre huit spectacles issus du large catalogue du plus grand festival des arts de rue suisse. Voici, ci-dessous le détail des spectacles.

**MARDI
28 JUIN**

19h-19h50 Cirque

LA VOLONTE DES CUISSES, Collectif Pourquoi Pas

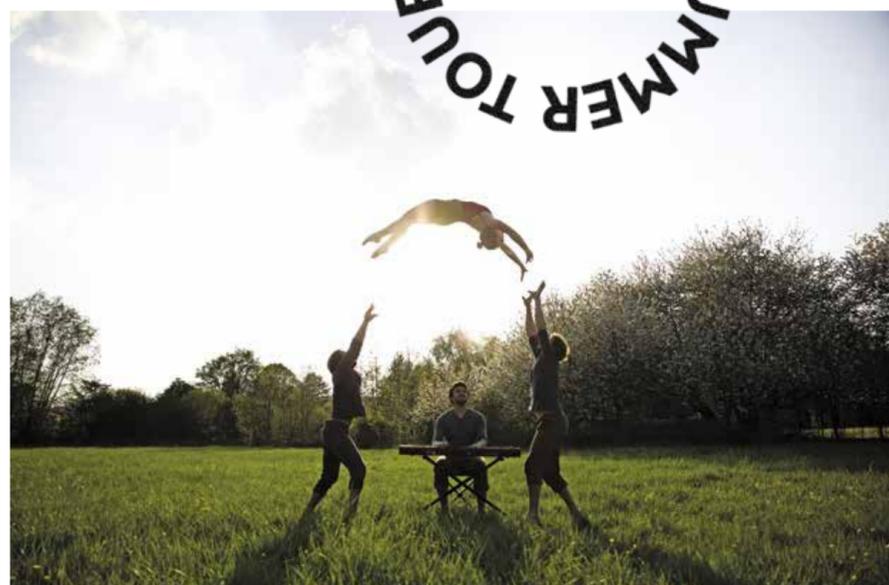
Un piano et quatre artistes de cirque. À la base les portés acrobatiques. Ça jongle aussi avec les notes, avec les balles, avec les mots et les surprises. Ce sera bien un spectacle vivant, un spectacle de rue où chutes et culbutes révéleront les cabossés que nous sommes.

20h30-21h30 Shakespeare de rue (dès 8 ans)

HAMLET, par Les Batteurs de Pavés

Hamlet prince du Danemark, vient de perdre son père le roi. Son fantôme va apprendre à son fils que son propre frère est l'assassin. Hamlet alors va tenter par tous les moyens de prouver la culpabilité du nouveau roi, et pour réussir cette grave mission, il va faire semblant d'être fou...

Hamlet est la tragédie la plus longue de Shakespeare, l'une des plus connues, et sûrement la plus sanglante, entre trahison, meurtre et folie... mais Les Batteurs de Pavés la racontent depuis 2010, dans la rue, pour et avec les enfants pas sages et les adultes qui passent par-là!



© Olivier Bonnet

**MERCREDI
29 JUIN**

19h-19h45 Scienti-cirque

BORIS SUR LES PLANCHES, par la Cie Alchymère

Fils illégitime de Raymond Queneau, Boris Vian et Albert Dupontel, Boris est chercheur en pataphysique. Dans un style de jonglage servi par «l'effet domino», planches et massues abordent le thème des sciences et de la métaphysique dans une logique absurde.

Boris propose une conférence afin d'enseigner à son auditoire quelques-unes de ses expériences les plus abouties...

20h30-21h30 Théâtre de rue (dès 6 ans)

GERMINAL, par Les Batteurs de Pavés

Étienne Lantier, mineur au chômage, arrive sur un carreau de mine du Nord de la France. Prenant fait et cause pour les mineurs, il les pousse à la grève quand la compagnie décide de baisser les salaires. Adapté du chef-d'œuvre d'Émile Zola, le spectacle Germinal des Batteurs de Pavés met en scène – en rue! – la lutte des classes au gré d'un spectacle interactif où les enfants vont jouer presque tous les rôles.



© Brigou

**MARDI
5 JUILLET**

19h-20h Théâtre de rue

MIRACLE, par la Cie Fada

Est-ce que vous croyez aux miracles? Plongez dans l'univers de Paco et Eugénie, deux faiseurs de miracles ambulants qui changeront votre vie à tout jamais (ou presque)! À bord de leur triporteur, ils ont traversé le monde entier afin de prodiguer leur méthode innovatrice et sauver de nombreuses personnes (ou presque). Aujourd'hui, c'est votre tour! Miracle, une tragico-médie musicale pour deux idiots, un triporteur et un poisson. Un spectacle drôle (ou presque).



© Brigou



© Cie Alsand

20h30-21h30 Théâtre musical

L'ODYSSÉE D'ALYSSE, par la Cie Alsand

Ça s'appelle l'Odyssee d'Alyse (non non, on n'a pas du tout copié Homère). Y a Morgane qui joue Alyse et tous les autres personnages, et y a Damien qui fait le narrateur, qui chante et qui rappe. Ensemble, on fait chanter et jouer le public (comme des rockstars) en lui racontant une folle épopée. Donc si t'as envie de devenir une sirène féroce tout en profitant d'un concert de hip hop théâtral (ou l'inverse), suis-nous sur notre galère, on va partir très loin (mets ta ceinture Hermès).

© Cie Alsand

Infos pratiques Six Pompes Summer Tour

Spectacles tout public - entrée libre

Dans le cadre de Meyrin-les-Bains, derrière Meyrincentre

meyrinlesbains.ch
meyrincentre.ch

**MERCREDI
6 JUILLET**

19h-19h30 Cirque

ÇA JOUE? par le Collectif Merci Laratrape

Deux amis s'affrontent dans une partie d'un jeu dont nul ne connaît les règles. Ils se sont bien trouvés: ensemble ils vont jongler, jouer, rigoler, jongler, s'embêter, s'entraider, jongler, se supporter, se disputer et jongler encore. L'un plutôt avec des balles, l'autre plutôt avec des massues, ils vivent ce moment de partage au rythme de leurs idées. Rempli de prouesses techniques, de tendresse, de surprises, et de beaucoup d'humour, ce spectacle est l'histoire jonglée d'une complicité à partager.



20h30-21h30 Théâtre de rue

ILS VECURENT ENFANTS ET FIRENT BEAUCOUP D'HEUREUX, par la Cie Alsand

À la base, on est parti d'un conte des Frères Grimm. Et après, on a décidé de changer toute l'histoire. Et maintenant, on préfère vraiment la nôtre. Y a du rap, du jeu et de la musique live. Dedans y a Adrien Alix (il est pas sur la photo parce qu'il est trop beau pour être capturé). Et puis Anaïs Tobelem et Elise Merrien, et puis nous (on se met après les autres parce que c'est poli).

Service de la culture, en partenariat avec Six Pompes Summer Tour



MAIRIE DE MEYRIN

022 782 82 82
meyrin@meyrin.ch | meyrin.ch
rue des Boudines 2

Horaires de réception
lu-ve 8h-12h & 13h30-17h

AÎNÉS

022 782 82 82
meyrin.ch/fr/aines-o
lu-ve 8h-12h & 13h30-17h

JARDIN DE L'AMITIÉ

022 782 65 11
rue des Lattes 43
local des aînés
lu-ve 9h-17h
weekend fermé
accès au cyber espace, sur rdv

ARCHIVES COMMUNALES

022 989 34 79
meyrin.ch/fr/archives-communales
sur rdv

BIBLIOTHÈQUE FORUM MEYRIN

022 989 34 70
meyrin.ch/bibliotheque
place des Cinq-Continents 1
prêt adultes 022 989 34 74
prêt jeunes 022 989 34 75

horaires de la bibliothèque
ma 10h-12h et 16h-20h
me 10h-12h et 14h-20h
je-ve 10h-12h et 16h-20h
sa 10h-17h
di-lu fermeture hebdomadaire

Fermeture exceptionnelle pour cause de formation du personnel: fermeture complète du lundi 20 juin au lundi 27 juin inclus. Réouverture mardi 28 juin 2022.

CULTURE

022 989 16 69
meyrinculture.ch
culture@meyrin.ch

DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET EMPLOI

022 989 16 40
meyrin.ch/fr/developpement-social-et-emploi
PERMANENCE SOCIALE

022 989 35 25
conseil et orientation, sans rdv ma 9h-12h actuellement uniquement par téléphone

ANTENNE JURIDIQUE
rdv proposé après passage à la permanence sociale, gratuit une fois/an

ANTENNE OBJECTIF EMPLOI

022 785 34 79
avenue de Vaudagne 3
accueil sans rdv
lu 13h30-17h & ve 8h30-12h
accueil téléphonique + sur rdv
lu 13h30-17h & ma-ve 8h30-12h
trucs et astuces pour la recherche d'emploi sur inscription

CHEZ GILBERTE – LA MAISON MEYRINOISE

022 782 55 43
Gilbert centre – rue de la Prulay 2bis
Tout au fond du couloir,
côté Jardin botanique alpin

Accueil
lu 13h30-18h, ma-me 8h30-12h / 13h30-17h
je 8h30-17h, ve fermé

Permanence d'orientation
Sur rendez-vous

Espace informatique
lu 13h30-18h, ma, me, je 9h30-12h et 13h30-17h

La Marelle
lu 14h-17h, me 8h45-11h45
fermée durant les vacances scolaires

RESTAURANTS SCOLAIRES

022 989 16 36
lu-ve au repas de midi
prix des repas CHF 7 (CHF 5.50 sous conditions)
garde non incluse

Répondeurs des restaurants scolaires

Bellavista	079 909 51 79
Boudines	079 909 51 80
Champs-Frêchets	079 909 51 81
Cointrin	079 909 51 82
Golette/Corzon	079 909 51 83
Livron	079 909 51 84
Meyrin-Village	079 909 51 85
Meyrin-Monthoux	079 909 51 86
Vergers	079 457 30 43

ENVIRONNEMENT

022 989 17 77
meyrin.ch/fr/environnement

CENTRE DE VOIRIE ET HORTICOLE

meyrin.ch/fr/vie-pratique/valorisation-des-dechets
avenue de J.-D.-Maillard 6
lu-ve 7h30-12h & 13h-16h30
objets ménagers volumineux **0800 21 21 21**

ÉTAT CIVIL

022 782 82 82
meyrin.ch/fr/etat-civil

PETITE ENFANCE

022 782 21 21
meyrin.ch/petite-enfance
renseignements, conseils et inscriptions aux listes d'attente des espaces de vie infantine et accueil familial de jour lu-ve 8h-12h

LA MARELLE

022 782 55 43
Chez Gilberte, la maison meyrinoise
Gilbert centre – rue de la Prulay 2bis
tout au fond du couloir, côté Jardin botanique alpin
lieu de rencontre « parents-enfants »
lu 14h-17h, me 8h45-11h45
fermée durant les vacances scolaires

SÉCURITÉ MUNICIPALE

022 989 16 00
meyrin.ch/securite-municipale
police.municipale@meyrin.ch

Numéros d'appel
■ service du feu **022 782 82 82**
■ protection civile **022 989 16 96**
■ patrouille en service **0800 1217 17**
■ contrôleurs du stationnement **022 989 16 49**

SPORTS

022 782 82 82
sports@meyrin.ch – meyrin.ch/sports

Des changements pourraient intervenir selon l'évolution de la situation sanitaire. Veuillez régulièrement vous référer au site internet de la Commune.

INSTALLATIONS SPORTIVES

PISCINE DU CENTRE SPORTIF DES VERGERS
10h-20h (sortie des bassins à 19h40)
Bassin de 50m
Bassin non-nageur
Pataugeoire
Toboggan géant

LIEU DE VENTE DES ABONNEMENTS

Du 11 mai au 26 juin: à la piscine du centre sportif des Vergers, du lundi au vendredi de 11h à 19h, ainsi que les samedis et dimanches de 11h à 18h.

Dès le 27 juin: auprès du guichet multiservices, 2, rue des Boudines, selon les heures d'ouverture de la mairie

RENSEIGNEMENTS

Mairie de Meyrin
Rue des Boudines 2 – Tél. 022 782 82 82
meyrin.ch/sports – sports@meyrin.ch

CENTRE SPORTIF DE MAISONNEX

022 782 91 31
meyrin.ch/sports
cs.maisonnex@meyrin.ch
chemin de la Berne, face entrée CERN

1 bassin extérieur de 25m – une pataugeoire
11 courts de tennis (7 ext. / 4 int.)
4 courts de squash
18 pistes de minigolf

PISCINE du 11 mai au 25 septembre 2022, 10h-20h (sortie des bassins à 19h40)

MINIGOLF 9h-18h
(selon conditions météorologiques)

TENNIS ÉTÉ du 1^{er} avril au 30 septembre, 7h-22h

TENNIS ANNUEL 7h-22h

SQUASH du 1^{er} avril 2021 au 30 septembre 2022, 7h15-22h15

COURSE A PIED, accès à un casier et aux douches

Renseignements / cours privés / cours collectifs:
Complexe sportif de Maisonnex
022 782 91 31
www.meyrin.ch/sports
cs.maisonnex@meyrin.ch

PISCINE DES AILES

022 798 72 98
Chemin des Ailes 35
1 bassin extérieur de 25m – une pataugeoire, du 14 mai au 4 septembre, de 11h (10h les samedis et dimanches) à 19h (20h de mi-juin à mi-août)

Renseignements
Centre sportif de Cointrin
022 798 72 98
cs-cointrin.ch

BOULODROME DES ARBÈRES

chemin des Ouchettes 18
Intérieur: 12 terrains pétanque, 2 terrains de longue
Extérieur: 10 terrains de pétanque
accès libre pour les habitants meyrinois

INSTALLATIONS EN ACCÈS LIBRE

STADE D'ATHLÉTISME DES CHAMPS-FRÊCHETS
rue des Lattes 71
anneau de 300m, football, basketball, volleyball, badminton
Éclairé jusqu'à 21h
ESPACE URBAIN DE MUSCULATION ET DE DÉTENTE STREET WORKOUT
angle av. de Vaudagne/rue de la Prulay
ouvert 8h-21h

PARCOURS MESURÉS

départ rue des Lattes 71
3 parcours à choix: 3,4km, 5,7km ou 8,3km
départ possible depuis le Centre sportif de Maisonnex pour le parcours de 8.3km

En raison d'un chantier sur le site du CERN, le tracé des parcours mesurés est modifié sur le tronçon du chemin de la Berne, à proximité du complexe sportif de Maisonnex. Veuillez suivre la signalisation en place.

URBAN TRAINING

Tous les mardis, de 18h30 à 19h30, activité sportive gratuite en plein air
Renseignements et inscriptions sur le site:
urban-training.ch/fr/inscription/ville#!/meyrin

PARCOURS DE SPORT URBAIN

À suivre sur l'application «JOOKS»
Départ devant l'entrée de la mairie.
Les plans des 3 parcours mesurés se trouvent également dans cette application.

TERRAINS DE PETANQUE (PLEIN AIR)

Angle avenue de Vaudagne et rue de la Campagne-Charnaux
Promenade des Ailes à Cointrin

HOBBYLAND – TERRAIN MULTI-ACTIVITÉS, MINI-FOOT, BASKET
Promenade de Corzon
(tram 14, arrêt «Vaudagne»)
Ecole des Boudines (à proximité de la place Micocouliers)

PRESTATIONS CANTONALES

CENTRE D'ACTION SOCIALE (CAS)

022 420 65 30
rue des Vernes 20
une prestation de l'Hospice général
lu & me-ve 8h30-12h
lu-ve 13h30-16h30

CITÉ DES MÉTIERS DU GRAND GENÈVE

Centre associé de Meyrin

022 388 47 01
centreassociedm-meyrin@etat.ge.ch
Gilbert-Centre, rue de la Prulay 2 bis
lu-ve 13h-17h

OFFICE MÉDICO-PÉDAGOGIQUE

022 388 26 88
rue des Lattes 21B
lu-ve 8h-12h & 13h30-17h30
(yc vacances scolaires)

IMAD

Institution genevoise de maintien à domicile
022 420 30 34
rue des Vernes 14

022 420 30 64

rue de la Prulay 2bis
interventions à domicile lu-di 8h-20h
aide à domicile lu-ve 8h-17h
consultation santé maternelle et infantile,
garderie EVE Cité-Parc, rue des Boudines 8
sans rdv ma 14h-17h
soins ambulatoires sur rdv **022 420 20 00**
hors ouverture, appels déviés vers ligne d'accueil

LE JOURNAL DE MEYRIN

éditeur
Conseil administratif
de Meyrin
Rue des Boudines 2
1217 Meyrin
022 782 82 82
meyrin.ch/fr/publications
meyrin-ensemble
@meyrin.ch

rédacteur responsable
Julien Rapp

rédactrice & secrétaire de rédaction
Ariane Hentsch

comité de rédaction
Laurent Baldacci
Pierre Boccard
Eric Cornuz
Daniel Kohler
Esther Um
(Marco Gaetanino et Placide Iswala, suppléants)

régie d'annonce
HP média
022 786 70 00

conception & réalisation
Spirale communication
visuelle & espace graphique,
l-artichaut

imprimeur
Chapuis
tirage: 12'800
exemplaires imprimés
sur du papier certifié

Pour vos remarques ou questions:

groupe consultatif
Laurent Baldacci
Didier Bays
Danièle Demmou
Dounia Demmou

gcmeyrin@gmail.com

PRESTATIONS PRIVÉES

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES DE MEYRIN

022 420 30 51
rue des Vernes 14
accompagnement de personnes en difficulté
permanence téléphonique: lu & je 9h30-11h

ASSOCIATION LE CEFAM

022 777 77 07
cefam@bluewin.ch | cefam.ch
promenade des Champs-Frêchets 15
accueil et intégration: centre de rencontre et de formation pour femmes migrantes et leurs enfants d'âge préscolaire habitant Meyrin

EMS DE MEYRIN

ems-jurapierredelafee.ch
RÉSIDENCE PIERRE DE LA FÉE
022 787 65 65
chemin de l'Avanchet 28A
1216 Cointrin

RÉSIDENCE JURA

022 780 19 19
avenue J.-D.-Maillard 7
1217 Meyrin

JARDIN ROBINSON DE MEYRIN

022 782 67 85
jr.meyrin@fase.ch | jrmeyrin.ch
au-dessus du lac des Vernes
accueil libre pour enfants de 6 à 12 ans
lu-ma & je-ve 16h-18h
me & sa 10h-18h
vacances scolaires lu-ve 10h-18h
Repas me & sa, vacances
(inscription avant 10h30)

MAISON VAUDAGNE

022 719 08 00
cl.vaudagne@fase.ch | maisonvaudagne.ch
rue Virginio-Malnati 7
accueil enfants dès 4 ans et ados
horaires: voir site web
permanence tél. lu-ve 14h-17h45

NUMÉROS D'URGENCE

Police Meyrin	0800 1217 17
Gendarmerie	117
Pompiers	118
Urgences santé	144
Urgences toxicologiques	145
Main tendue	143
Ligne d'écoute pour enfants et jeunes	147
Plateforme de solidarité	022 782 23 23

Horaires d'été Meyrin + CVH

Dès le 4 juillet
7h30-12h et 13h-15h30

LES MONDES PARALLÈLES DE LA SCIENCE ET DU CINÉMA

Le Festival CineGlobe sera de retour cet été au CERN, pour sa 11^e édition, du 29 juin au 3 juillet.

Le festival international de films inspirés par la science revient à Meyrin. Il propose, en journée comme en soirée, une sélection de courts et longs métrages, mais pas seulement. Les Meyrinoises et Meyrinois y découvriront des expériences en réalité virtuelle et des ateliers ludiques pour toute la famille. Les projections se dérouleront en extérieur, autour du Globe du CERN. Certaines expériences et soirées spéciales auront lieu à l'intérieur du Globe ou sur d'autres sites annexes. Un espace restauration complètera l'ambiance festivalière.

Des thèmes qui se recoupent

Pour cette édition, l'équipe organisatrice a retenu le thème des « mondes parallèles ». Le festival propose ainsi d'explorer des domaines qui peuvent au premier abord sembler séparés, mais qui de plus près se révèlent riches en recouvrements. Science et art, passé, présent et futur, éléments naturels et artificiels, réels et virtuels, vie et mort, fiction et documentaire, Meyrin et le CERN, s'y entremêlent.

Questions, réflexions et humour

Cette attitude, cette philosophie, se trouvent au cœur de la créativité nécessaire aux découvertes scientifiques comme à la production artistique. Au-delà d'un simple divertissement, une visite à CineGlobe suscite ainsi toujours des questions et réflexions profondes. On y rit aussi beaucoup.

Courts métrages

Les courts-métrages en compétition cette année sont particulièrement variés, proposant des perspectives diverses sur d'innombrables questions de société et de science. Le programme comprend un mélange de fictions et de documentaires. On y trouve aussi des séances dédiées aux familles, où figurent les films adaptés au plus jeune public. La sélection de plus de 50 courts-métrages, provenant de 17 pays des quatre coins du monde, embrasse différents genres, de l'animation au drame, de la comédie à la science-fiction et au thriller. Les séances sont organisées dans des créneaux d'une heure.

Caravane jeunesse

Le Cinema Caravane, cinéma itinérant développé par CineGlobe, fera son apparition à côté de la zone de projection. Il propose un programme continu à l'attention de la jeunesse. Les parents peuvent donc regarder les films sur grand écran, tandis que leurs enfants profitent de la caravane. Toute la famille peut ainsi s'occuper sur place à tout moment.

Ateliers famille

L'équipe de CineGlobe propose une petite astuce aux familles: combiner une séance de courts-métrages avec un atelier. Les « classiques CineGlobe », toujours très appréciés des participants de tous âges, sont de retour. Ainsi, l'atelier « Appareil photo en TetraPak » permet à chacun de fabriquer et faire fonctionner son propre appareil photo basique avec des matériaux de cuisine. D'autre part, l'atelier « Animation sur projecteur Moviola » est l'occasion parfaite de manipuler et modifier une pellicule authentique de film.



photos © CineGlobe



Réalité virtuelle

Un espace de réalité virtuelle permettra au public d'expérimenter des œuvres interactives ainsi que des films en 360 degrés, avec des balades dans l'univers en trois dimensions et les narratifs racontés de manière spatiale, sur casque Oculus Quest.

Infos pratiques

Le tout est proposé gratuitement (sauf bien sûr l'espace restauration). Seules certaines activités sont sur inscription, au préalable ou sur site (dans la limite des places disponibles). Les films projetés sont accessibles en français et anglais, avec sous-titres en français et/ou anglais selon les cas. Le programme complet sera publié sur cineglobe.ch.